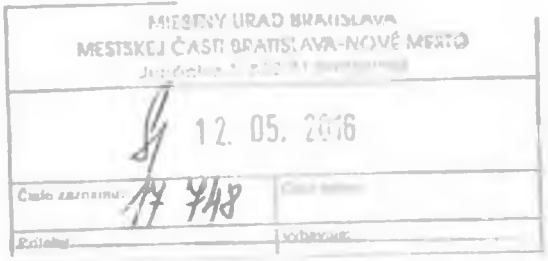

Mestská časť Bratislava – Nové Mesto
Junácka 1
832 91 Bratislava

Vec
Žiadosť o sprístupnenie informácií v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov

V súvislosti s realizáciou komplexnej obnovy bytového domu Športová 1 súp. č. 118 a Bartoškova 4 súp. č. 126 v Bratislave na pozemkoch parc. č. 11299/4 a 11299/7 v k. ú. Nové Mesto, v súvislosti s obnovou pivničných kobiek prislúchajúcich k bytom, Vás žiadam ako zástupca vlastníkov bytov a nebytových priestorov:

- o poskytnutie kópií jednotlivých *„Zmlúv o prevode vlastníctva bytov a zriadení záložného práva"*, ktorými boli postupne v rokoch od 2009 do 2015 prevedené vlastnícke práva k jednotlivým bytom a spoluvlastnícke podiely k spoločným častiam a spoločným zariadeniam domu a spoluvlastnícky podiel na pozemku, z Hlavného mesta SR Bratislavy, v zastúpení starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Richardom Frimmelom, do vlastníctva jednotlivých vlastníkov bytov a NP bytového domu.

Predmetné je potrebné za účelom zistenia presných podlahových plôch pivníc prislúchajúcich k jednotlivým bytom.

Požadované informácie žiadam poskytnúť elektronicky vo forme scanu jednotlivých zmlúv na e-mailovú adresu s kópiou na e-mailovú adresu:

Za poskytnuté informácie vopred ďakujem.

S pozdravom

Bratislava 6. 5. 2016

Váš list číslo/zo dňa	Naša značka	Vybavuje/☎/@	Bratislava
I-84/2016 13.05.2016	18268/6024/2016/IN/KIAZ	Kianičková Zuzana 02/49253318/spravabytov@banm.sk	16.05.2016

Vec
Sprístupnenie informácií v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z.

Mestská časť Bratislava-Nové Mesto obdržala dňa 12.05.2016 Vašu žiadosť o sprístupnenie informácií v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z., o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov /ďalej len zákon č. 211/2000 Z.z./, ktorej predmetom je elektronické sprístupnenie kópií jednotlivých zmlúv o prevode vlastníctva bytov a zriadení záložného práva, týkajúcich sa vlastníkov bytového domu Športová 1, súp. č. 118 a Bartoškova 4, súp. č. 126 v Bratislave, z dôvodu skompletizovania bytovej dokumentácie pre potreby plánovania a realizácie komplexnej obnovy bytového domu Športová 1 a Bartoškova 4 v Bratislave.

Na základe Vašej žiadosti a v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z., Vám týmto mestská časť Bratislava-Nové Mesto v prílohe tohto listu v elektronickej forme sprístupňuje a zasiela Vami požadované predmetné informácie.

S pozdravom

Ing. Mgr. Ľubomír B A N Í K
prednosta MÚ BANM

Prílohy:
66 ks kópií „Zmluva o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva"

S pozdravom

Prílohy

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 5838 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Štefan Kis Kasa** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť: SR
a manželka **Jarmila Kis Kasová** ,
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **24**, **2. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118** **a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu,

katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do bezpodielového spoluvlastníctva manželov.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **24** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, WC+sprcha

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **37.71** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **33.97** m^2,
- podlahová plocha pivnice **3.74** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3771/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľňa o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,
   ---
   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3771/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **1017.21** EUR, slovom:
   jedentisícsedemnásť euro a 21 cent,
   t.j. **30644.47** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **569.67** EUR, slovom:
   päťstošesťdesiatdeväť euro a 67 cent,
   t.j. **17161.88** SKK,

pričom táto pozostáva:
1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **813.8200** EUR, slovom: osemstotrinásť euro a 82 cent,
2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **244.1500** EUR, slovom: dvestoštyridsaťštyri euro a 15 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **447.54** EUR, slovom: štyristoštyridsaťsedem euro a 54 cent, t.j. **13482.59** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:
a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **284.83** EUR (t.j. **8580.79** SKK), slovom dvestoosemdesiatštyri euro a 83 cent, z toho:
1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **170.90** EUR (t.j. **5148.53** SKK), slovom stosedemdesiat euro a 90 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 5838 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **113.93** EUR (t.j. **3432.26** SKK), slovom stotrinásť euro a 93 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 5838 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **284.84** EUR, slovom: dvestoosemdesiatštyri euro a 84 cent, t.j. **8581.09** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **223.77** EUR (t.j. **6741.30** SKK), slovom dvestodvadsaťtri euro a 77 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **134.26** EUR (t.j. **4044.72** SKK), slovom stotridsaťštyri euro a 26 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 5838 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **89.51** EUR (t.j. **2696.58** SKK),
slovom osemdesiatdeväť euro a 51 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 5838 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50% **223.77** EUR, slovom:
dvestodvadsaťtri euro a 77 cent, t.j. **6741.29** SKK.

Konečná kúpna cena je **508.60** EUR, slovom:
päťstoosem euro a 60 cent, t.j. **15322.09** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **244.1500** EUR, t.j. **7355.26** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **284.84** EUR, t.j. **8581.09** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **528.9900** EUR, t.j. **15936.35** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je

povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 10.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 16.2.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8966 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Justina Dučajová**
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **25**, **3. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118** a **Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **25** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, WC

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **42.06** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **37.26** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.80** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **4206/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto,** je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **4206/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **1134.54** EUR, slovom:
   jedentisícstotridsaťštyri euro a 54 cent,
   t.j. **34179.15** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **635.38** EUR, slovom:
   šesťstotridsaťpäť euro a 38 cent,
   t.j. **19141.46** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **907.7000** EUR, slovom: deväťstosedem euro a 70 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **272.3100** EUR, slovom: dvestosedemdesiatdva euro a 31 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **499.16** EUR, slovom: štyristodeväťdesiatdeväť euro a 16 cent, t.j. **15037.69** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 100% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **635.38** EUR (t.j. **19141.46** SKK), slovom šesťstotridsaťpäť euro a 38 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **381.23** EUR (t.j. **11484.93** SKK), slovom tristoosemdesiatjedna euro a 23 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 8966 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **254.15** EUR (t.j. **7656.53** SKK), slovom dvestopäťdesiatštyri euro a 15 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 8966 10,

b./ 100% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **499.16** EUR (t.j. **15037.69** SKK), slovom štyristodeväťdesiatdeväť euro a 16 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **299.50** EUR (t.j. **9022.74** SKK), slovom dvestodeväťdesiatdeväť euro a 50 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 8966 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **199.66** EUR (t.j. **6014.95** SKK), slovom stodeväťdesiatdeväť euro a 66 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 8966 10.

Konečná kúpna cena je **1134.54** EUR, slovom: jedentisícstotridsaťštyri euro a 54 cent, t.j. **34179.15** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **272.3100** EUR, t.j. **8203.61** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.

Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **272.3100** EUR, t.j. **8203.61** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho prevádzajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 5.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 09.02.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 5839 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Jakub Poláček Bc.**, rod
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **27**, **3. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118** a **Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **27** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, kuchynský kút, WC+sprcha

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **30.10** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **25.36** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.74** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3010/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,
   ---
   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3010/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **811.93** EUR, slovom:
   osemstojedenásť euro a 93 cent,
   t.j. **24460.20** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **454.71** EUR, slovom:
   štyristopäťdesiatštyri euro a 71 cent,
   t.j. **13698.59** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **649.5900** EUR, slovom: šesťstoštyridsaťdeväť euro a 59 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **194.8800** EUR, slovom: stodeväťdesiatštyri euro a 88 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **357.22** EUR, slovom: tristopäťdesiatsedem euro a 22 cent, t.j. **10761.61** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **227.35** EUR (t.j. **6849.15** SKK), slovom dvestodvadsaťsedem euro a 35 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **136.41** EUR (t.j. **4109.49** SKK), slovom stotridsaťšesť euro a 41 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 5839 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **90.94** EUR (t.j. **2739.66** SKK), slovom deväťdesiat euro a 94 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 5839 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **227.36** EUR, slovom: dvestodvadsaťsedem euro a 36 cent, t.j. **6849.44** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **178.61** EUR (t.j. **5380.80** SKK), slovom stosedemdesiatosem euro a 61 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **107.17** EUR (t.j. **3228.60** SKK), slovom stosedem euro a 17 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 5839 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 71.44 EUR (t.j. 2152.20 SKK),
slovom sedemdesiatjedna euro a 44 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 5839 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50% 178.61 EUR, slovom:
stosedemdesiatosem euro a 61 cent,
t.j. 5380.81 SKK.

Konečná kúpna cena je 405.96 EUR, slovom:
štyristopäť euro a 96 cent,
t.j. 12229.95 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **194.8800** EUR, t.j. **5870.95** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **227.36** EUR, t.j. **6849.44** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **422.2400** EUR, t.j. **12720.39** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 10. 2. 2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 19.5.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 5840 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Oľga Marschallová** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **28**, **3. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126**

v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4**, súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **28** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **30.39** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **26.55** m^2,
- podlahová plocha pivnice **3.84** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3039/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:

- NP č.903	- Klub dôchodcov	o výmere	154,67 m2
- NP č.901	- Výdaj stravy	o výmere	54,04 m2
- NP č.902	- Spoločná kúpeľna	o výmere	24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto,** je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3039/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
dohodnutú kúpnu cenu vo výške **819.75** EUR, slovom:
osemstodevätnásť euro a 75 cent,
t.j. **24695.79** SKK,
Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
(ďalej len "**cena bytu**"),
ktorá je **459.09** EUR, slovom:
štyristopäťdesiatdeväť euro a 9 cent,
t.j. **13830.55** SKK,
pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **655.8500** EUR, slovom: šesťstopäťdesiatpäť euro a 85 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **196.7500** EUR, slovom: stodeväťdesiatšesť euro a 75 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **360.66** EUR, slovom: tristošesťdesiat euro a 66 cent, t.j. **10865.24** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **229.54** EUR (t.j. **6915.12** SKK), slovom dvestodvadsaťdeväť euro a 54 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **137.72** EUR (t.j. **4148.95** SKK), slovom stotridsaťsedem euro a 72 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 5840 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **91.82** EUR (t.j. **2766.17** SKK), slovom deväťdesiatjedna euro a 82 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 5840 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **229.55** EUR, slovom: dvestodvadsaťdeväť euro a 55 cent, t.j. **6915.43** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **180.33** EUR (t.j. **5432.62** SKK), slovom stoosemdesiat euro a 33 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **108.20** EUR (t.j. **3259.63** SKK), slovom stoosem euro a 20 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 5840 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **72.13** EUR (t.j. **2172.99** SKK),
slovom sedemdesiatdva euro a 13 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 5840 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
180.33 EUR, slovom:
stoosemdesiat euro a 33 cent,
t.j. **5432.62** SKK.

Konečná kúpna cena je **409.87** EUR, slovom:
štyristodeväť euro a 87 cent,
t.j. **12347.74** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **196.7500** EUR, t.j. **5927.29** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **229.55** EUR, t.j. **6915.43** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **426.3000** EUR, t.j. **12842.72** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná.zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 10.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 24.2.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 5841 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Jaroslava Grambličková Mgr.**, rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:
a manžel **Igor Gramblička** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Kovácsová 44, 85110 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **29**, **3. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V
zapísaného na liste vlastníctva č. 31 pre obec Bratislavu,

katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do bezpodielového spoluvlastníctva manželov.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **29** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, kuchynský kút, WC+sprcha

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **29.43** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **24.53** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.90** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2943/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2943/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **793.86** EUR, slovom:
   sedemstodeväťdesiattri euro a 86 cent,
   t.j. **23915.83** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),

ktorá je **444.59** EUR, slovom:
štyristoštyridsaťštyri euro a 59 cent,
t.j. **13393.72** SKK,
pričom táto pozostáva:
1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **635.1300** EUR, slovom:
šesťstotridsaťpäť euro a 13 cent,
2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu
vo výške **190.5400** EUR, slovom:
stodeväťdesiat euro a 54 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"),
ktorá je **349.27** EUR, slovom:
tristoštyridsaťdeväť euro a 27 cent, t.j. **10522.11** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:
a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./
t.j. **222.29** EUR (t.j. **6696.71** SKK),
slovom dvestodvadsaťdva euro a 29 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava,
vo výške **133.37** EUR (t.j. **4017.90** SKK),
slovom stotridsaťtri euro a 37 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 5841 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **88.92** EUR (t.j. **2678.81** SKK),
slovom osemdesiatosem euro a 92 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 5841 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50%
222.30 EUR, slovom:
dvestodvadsaťdva euro a 30 cent, t.j. **6697.01** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./
t.j. **174.63** EUR (t.j. **5260.90** SKK),
slovom stosedemdesiatštyri euro a 63 cent, z toho:
1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava,
vo výške **104.78** EUR (t.j. **3156.60** SKK),
slovom stoštyri euro a 78 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 5841 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 69.85 EUR (t.j. 2104.30 SKK),
slovom šesťdesiatdeväť euro a 85 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 5841 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
174.64 EUR, slovom:
stosedemdesiatštyri euro a 64 cent, t.j. 5261.21 SKK.

Konečná kúpna cena je 396.92 EUR, slovom:
tristodeväťdesiatšesť euro a 92 cent, t.j. 11957.61 SKK.

. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **190.5400** EUR, t.j. **5740.21** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **222.30** EUR, t.j. **6697.01** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **412.8400** EUR, t.j. **12437.22** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je

povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa

. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Predávajúci:

V Bratislave dňa 10.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 20.12.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 5842 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Katarína Halenárová MUDr.**, rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:
a manžel **Andrej Hal... Ing.**, rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **30**, **3. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118** a **Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V

zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do bezpodielového spoluvlastníctva manželov.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **30** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, kuchynský kút, WC+sprcha

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **29.29** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **25.40** m^2,
- podlahová plocha pivnice **3.89** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2929/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2929/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **790.08** EUR, slovom:
   sedemstodeväťdesiat euro a 8 cent,
   t.j. **23801.95** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **442.47** EUR, slovom:

štyristoštyridsaťdva euro a 47 cent, t.j. **13329.85** SKK,
pričom táto pozostáva:
1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **632.1100** EUR, slovom:
šesťstotridsaťdva euro a 11 cent,
2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu
vo výške **189.6300** EUR, slovom:
stoosemdesiatdeväť euro a 63 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"),
ktorá je **347.61** EUR, slovom:
tristoštyridsaťsedem euro a 61 cent, t.j. **10472.10** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:
a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./
t.j. **221.23** EUR (t.j. **6664.77** SKK),
slovom dvestodvadsaťjedna euro a 23 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava,
vo výške **132.74** EUR (t.j. **3998.93** SKK),
slovom stotridsaťdva euro a 74 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 5842 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **88.49** EUR (t.j. **2665.84** SKK),
slovom osemdesiatosem euro a 49 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 5842 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50%
221.24 EUR, slovom:
dvestodvadsaťjedna euro a 24 cent, t.j. **6665.08** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./
t.j. **173.80** EUR (t.j. **5235.90** SKK),
slovom stosedemdesiattri euro a 80 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava,
vo výške **104.28** EUR (t.j. **3141.54** SKK),
slovom stoštyri euro a 28 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 5842 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **69.52** EUR (t.j. **2094.36** SKK),
slovom šesťdesiatdeväť euro a 52 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 5842 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
173.81 EUR, slovom:
stosedemdesiattri euro a 81 cent, t.j. **5236.20** SKK.

Konečná kúpna cena je **395.03** EUR, slovom:
tristodeväťdesiatpäť euro a 3 cent,
t.j. **11900.67** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **189.6300** EUR, t.j. **5712.79** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **221.24** EUR, t.j. **6665.08** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **410.8700** EUR, t.j. **12377.87** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je

povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 10.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 22.2.10

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 5843 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Klára Santos Silva** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:
K podpisu zmluvy zastúpená na základe splnomocnenia zo dňa 8.2.2010 synom Henry Santos Silva narodeného

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo 31, 3. poschodie bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. 4 , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. 31 pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. 31 pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá - do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. 31 pozostáva z 1 obytnej miestnosti a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je: predsieň, WC, kúpeľňa, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie: rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je 38.85 m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu 34.34 m^2,
- podlahová plocha pivnice 4.51 m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ 0.00 m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú: základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú: výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom 3885/ 265571.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:

- NP č.903	- Klub dôchodcov	o výmere	154,67 m2
- NP č.901	- Výdaj stravy	o výmere	54,04 m2
- NP č.902	- Spoločná kúpeľna	o výmere	24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom 3885/ 265571.

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
dohodnutú kúpnu cenu vo výške 1047.96 EUR, slovom:
jedentisícštyridsaťsedem euro a 96 cent,
t.j. 31570.84 SKK,
Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
(ďalej len "**cena bytu**"),
ktorá je 586.89 EUR, slovom:
päťstoosemdesiatšesť euro a 89 cent,
t.j. 17680.65 SKK,
pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške 838.4200 EUR, slovom: osemstotridsaťosem euro a 42 cent,
2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške 251.5300 EUR, slovom: dvestopäťdesiatjedna euro a 53 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "cena pozemku"), ktorá je 461.07 EUR, slovom: štyristošesťdesiatjedna euro a 7 cent, t.j. 13890.19 SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:
a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. 293.44 EUR (t.j. 8840.17 SKK), slovom dvestodeväťdesiattri euro a 44 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške 176.06 EUR (t.j. 5303.98 SKK), slovom stosedemdesiatšesť euro a 6 cent
číslo účtu : 1800343006/5600
variabilný symbol: 1 05 5843 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške 117.38 EUR (t.j. 3536.19 SKK), slovom stosedemnásť euro a 38 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 1 05 5843 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% 293.45 EUR, slovom: dvestodeväťdesiattri euro a 45 cent, t.j. 8840.48 SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. 230.53 EUR (t.j. 6944.95 SKK), slovom dvestotridsať euro a 53 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške 138.32 EUR (t.j. 4167.03 SKK), slovom stotridsaťosem euro a 32 cent
číslo účtu : 1800343006/5600
variabilný symbol: 2 05 5843 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 92.21 EUR (t.j. 2777.92 SKK),
slovom deväťdesiatdva euro a 21 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 5843 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
230.54 EUR, slovom:
dvestotridsať euro a 54 cent,
t.j. 6945.24 SKK.

Konečná kúpna cena je 523.97 EUR, slovom:
päťstodvadsaťtri euro a 97 cent,
t.j. 15785.12 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške 251.5300 EUR, t.j. 7577.59 SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške 293.45 EUR, t.j. 8840.48 SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške 544.9800 EUR, t.j. 16418.07 SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že preddavky za služby spojené s užívaním byt za obdobie roka sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 25.1.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 29.03.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 5867 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z., zákona NR SR č. 595/2009 Z.z. a zákona NR SR č. 70/2010 Z.z.
(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Helena Balážová**, rod.
dátum narodenia
rodné číslo . ., rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **32**, **3. poschodie** bytového domu **Športová 1, súpisné č. 118** a **Bartoškova 4, súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V
zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá - do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. 32 pozostáva z 1 obytnej miestnosti a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je: kuchyňa, predsieň, WC

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie: rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je 36.33 m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu 31.64 m^2,
- podlahová plocha pivnice 4.69 m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ 0.00 m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú: základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú: výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom 3633/ 265571.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3633/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **979.98** EUR, slovom:
   deväťstosedemdesiatdeväť euro a 98 cent,
   t.j. **29522.88** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len **"cena bytu"**),
   ktorá je **548.82** EUR, slovom:
   päťstoštyridsaťosem euro a 82 cent,
   t.j. **16533.75** SKK,

pričom táto pozostáva:
1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške 784.0400 EUR, slovom: sedemstoosemdesiatštyri euro a 4 cent,
2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške 235.2100 EUR, slovom: dvestotridsatpäť euro a 21 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "cena pozemku"), ktorá je 431.16 EUR, slovom: štyristotridsaťjedna euro a 16 cent, t.j. 12989.13 SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. 274.41 EUR (t.j. 8266.88 SKK), slovom dvestosedemdesiatštyri euro a 41 cent, z toho:
1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške 164.65 EUR (t.j. 4960.25 SKK), slovom stošesťdesiatštyri euro a 65 cent
číslo účtu : 1800343006/5600
variabilný symbol: 1 05 5867 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške 109.76 EUR (t.j. 3306.63 SKK), slovom stodeväť euro a 76 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 1 05 5867 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% 274.41 EUR, slovom: dvestosedemdesiatštyri euro a 41 cent, t.j. 8266.87 SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. 215.58 EUR (t.j. 6494.56 SKK), slovom dvestopätnásť euro a 58 cent, z toho:
1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške 129.35 EUR (t.j. 3896.80 SKK), slovom stodvadsaťdeväť euro a 35 cent
číslo účtu : 1800343006/5600
variabilný symbol: 2 05 5867 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 86.23 EUR (t.j. 2597.76 SKK),
slovom osemdesiatšesť euro a 23 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 5867 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
215.58 EUR, slovom:
dvestopätnásť euro a 58 cent,
t.j. 6494.57 SKK.

Konečná kúpna cena je 489.99 EUR, slovom:
štyristoosemdesiatdeväť euro a 99 cent,
t.j. 14761.44 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1., písm. a./ bod 2., písm. b./ bod 1. alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a/ a b/.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky

vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške 235.2100 EUR, t.j. 7085.94 SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške 274.41 EUR, t.j. 8266.87 SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške 509.6200 EUR, t.j. 15352.81 SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v ôsmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 2 rovnopisy sú určené pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 7.10.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 11.10.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 5845 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Tajana Mikulášová** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **33**, **4. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118** a **Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4**, súpisné č. **126**, v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **33** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, kúpeľňa+WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **41.36** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **36.61** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.75** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **4136/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,
   ---
   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **4136/ 265571**.

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **1115.67** EUR, slovom:
   jedentisícstopätnásť euro a 67 cent,
   t.j. **33610.68** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **624.81** EUR, slovom:
   šesťstodvadsaťštyri euro a 81 cent,
   t.j. **18823.03** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **892.5900** EUR, slovom: osemstodeväťdesiatdva euro a 59 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **267.7800** EUR, slovom: dvestošesťdesiatsedem euro a 78 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **490.86** EUR, slovom: štyristodeväťdesiat euro a 86 cent, t.j. **14787.65** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **312.40** EUR (t.j. **9411.36** SKK), slovom tristodvanásť euro a 40 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **187.44** EUR (t.j. **5646.82** SKK), slovom stoosemdesiatsedem euro a 44 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 5845 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **124.96** EUR (t.j. **3764.54** SKK), slovom stodvadsaťštyri euro a 96 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 5845 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **312.41** EUR, slovom: tristodvanásť euro a 41 cent, t.j. **9411.67** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **245.43** EUR (t.j. **7393.82** SKK), slovom dvestoštyridsaťpäť euro a 43 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **147.26** EUR (t.j. **4436.35** SKK), slovom stoštyridsaťsedem euro a 26 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 5845 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **98.17** EUR (t.j. **2957.47** SKK),
slovom deväťdesiatosem euro a 17 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 5845 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
245.43 EUR, slovom:
dvestoštyridsaťpäť euro a 43 cent,
t.j. **7393.83** SKK.

Konečná kúpna cena je **557.83** EUR, slovom:
päťstopäťdesiatsedem euro a 83 cent,
t.j. **16805.18** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **267.7800** EUR, t.j. **8067.14** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **312.41** EUR, t.j. **9411.67** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **580.1900** EUR, t.j. **17478.81** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 10.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 10.3.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 5846 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Mária Porubská** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **34**, **4. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **34** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **32.64** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **27.68** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.96** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3264/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3264/ 265571**.

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **880.45** EUR, slovom:
   osemstoosemdesiat euro a 45 cent,
   t.j. **26524.44** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **493.08** EUR, slovom:
   štyristodeväťdesiattri euro a 8 cent,
   t.j. **14854.53** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **704.4100** EUR, slovom: sedemstoštyri euro a 41 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **211.3200** EUR, slovom: dvestojedenásť euro a 32 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **387.37** EUR, slovom: tristoosemdesiatsedem euro a 37 cent, t.j. **11669.91** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **246.54** EUR (t.j. **7427.26** SKK), slovom dvestoštyridsaťšesť euro a 54 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **147.92** EUR (t.j. **4456.24** SKK), slovom stoštyridsaťsedem euro a 92 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 5846 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **98.62** EUR (t.j. **2971.02** SKK), slovom deväťdesiatosem euro a 62 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 5846 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **246.54** EUR, slovom: dvestoštyridsaťšesť euro a 54 cent, t.j. **7427.27** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **193.68** EUR (t.j. **5834.80** SKK), slovom stodeväťdesiattri euro a 68 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **116.21** EUR (t.j. **3500.94** SKK), slovom stošestnásť euro a 21 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 5846 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 77.47 EUR (t.j. 2333.86 SKK),
slovom sedemdesiatsedem euro a 47 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 5846 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
193.69 EUR, slovom:
stodeväťdesiattri euro a 69 cent,
t.j. 5835.11 SKK.

Konečná kúpna cena je 440.22 EUR, slovom:
štyristoštyridsať euro a 22 cent,
t.j. 13262.06 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **211.3200** EUR, t.j. **6366.23** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **246.54** EUR, t.j. **7427.27** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **457.8600** EUR, t.j. **13793.50** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je

povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 10.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa .....

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 5847 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Ladislav Tomka** , rod. ,
dátum narodenia ,
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:
a manželka **Soňa Vachova Ing.**, rod.
dátum narodenia ,
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **35**, **4. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118** a **Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V

zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do bezpodielového spoluvlastníctva manželov.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **35** pozostáva **z 1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, kuchyňa, WC+sprcha

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **42.65** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **26.01** m^2,
- podlahová plocha pivnice **16.64** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **4265/ 265571**.

. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
- NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
- NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
- NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **4265/ 265571**.

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
dohodnutú kúpnu cenu vo výške **1150.46** EUR, slovom:
jedentisícstopäťdesiat euro a 46 cent,
t.j. **34658.76** SKK,
Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
(ďalej len "**cena bytu**"),
ktorá je **644.30** EUR, slovom:
šesťstoštyridsaťštyri euro a 30 cent,
t.j. **19410.18** SKK,
pričom táto pozostáva:
1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
vo výške **920.4300** EUR, slovom:
deväťstodvadsať euro a 43 cent,
2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu
vo výške **276.1300** EUR, slovom:
dvestosedemdesiatšesť euro a 13 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku
(ďalej len "**cena pozemku**"),
ktorá je **506.16** EUR, slovom:
päťstošesť euro a 16 cent,
t.j. **15248.58** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:
a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./
t.j. **322.15** EUR (t.j. **9705.09** SKK),
slovom tristodvadsaťdva euro a 15 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava,
vo výške **193.29** EUR (t.j. **5823.05** SKK),
slovom stodeväťdesiattri euro a 29 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 5847 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **128.86** EUR (t.j. **3882.04** SKK),
slovom stodvadsaťosem euro a 86 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 5847 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50%
322.15 EUR, slovom:
tristodvadsaťdva euro a 15 cent, t.j. **9705.09** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./
t.j. **253.08** EUR (t.j. **7624.29** SKK),
slovom dvestopäťdesiattri euro a 8 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava,
   vo výške **151.85** EUR (t.j. **4574.63** SKK),
   slovom stopäťdesiatjedna euro a 85 cent
   číslo účtu : **1800343006/5600**
   variabilný symbol: 2 05 5847 10,
2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
   vo výške **101.23** EUR (t.j. **3049.66** SKK),
   slovom stojedna euro a 23 cent
   číslo účtu : **1994726557/0200**
   variabilný symbol: 2 05 5847 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods.1 písm. b./ zľavu 50% **253.08** EUR, slovom: dvestopäťdesiattri euro a 8 cent, t.j. **7624.29** SKK.

Konečná kúpna cena je **575.23** EUR, slovom: **päťstosedemdesiatpäť** euro a 23 cent, t.j. **17329.38** SKK.

2. **Ak nadobúdateľ** prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky

vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu, spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške 276.1300 EUR, t.j. 8318.69 SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške 322.15 EUR, t.j. 9705.09 SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmlu v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/k deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške 598.2800 EUR, t.j. 18023.78 SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41, je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 10. 2. 2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 22.02.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 5848 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z. .

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Beáta Gombárová** , rod.
dátum narodenia 5
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **36**, **4. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118** a **Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. 36 pozostáva z 1 obytnej miestnosti a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, kuchyňa, WC+sprcha

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je 28.90 m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu 24.97 m^2,
- podlahová plocha pivnice 3.93 m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ 0.00 m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom 2890/ 265571.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:

- NP č.903	- Klub dôchodcov	o výmere	154,67 m2
- NP č.901	- Výdaj stravy	o výmere	54,04 m2
- NP č.902	- Spoločná kúpeľna	o výmere	24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha	o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha	o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere			633 m^2,

na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2890/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
dohodnutú kúpnu cenu vo výške **779.56** EUR, slovom:
sedemstosedemdesiatdeväť euro a 56 cent,
t.j. **23485.03** SKK,
Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
(ďalej len "**cena bytu**"),
ktorá je **436.58** EUR, slovom:
štyristotridsaťšesť euro a 58 cent,
t.j. **13152.41** SKK,
pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške 623.6900 EUR, slovom: šeststodvadsaťtri euro a 69 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje predávajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške 187.1100 EUR, slovom: stoosemdesiatsedem euro a 11 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je 342.98 EUR, slovom: tristoštyridsaťdva euro a 98 cent, t.j. 10332.62 SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 100% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. 436.58 EUR (t.j. 13152.41 SKK), slovom štyristotridsaťšesť euro a 58 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške 261.95 EUR (t.j. 7891.51 SKK), slovom dvestošesťdesiatjedna euro a 95 cent číslo účtu : 1800343006/5600 variabilný symbol: 1 05 5848 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške 174.63 EUR (t.j. 5260.90 SKK), slovom stosedemdesiatštyri euro a 63 cent číslo účtu : 1994726557/0200 variabilný symbol: 1 05 5848 10,

b./ 100% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. 342.98 EUR (t.j. 10332.62 SKK), slovom tristoštyridsaťdva euro a 98 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške 205.79 EUR (t.j. 6199.63 SKK), slovom dvestopäť euro a 79 cent číslo účtu : 1800343006/5600 variabilný symbol: 2 05 5848 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške 137.19 EUR (t.j. 4132.99 SKK), slovom stotridsaťsedem euro a 19 cent číslo účtu : 1994726557/0200 variabilný symbol: 2 05 5848 10.

Konečná kúpna cena je 779.56 EUR, slovom: sedemstosedemdesiatdeväť euro a 56 cent, t.j. 23485.03 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške 187.1100 EUR, t.j. 5636.88 SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.

Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške 187.1100 EUR, t.j. 5636.88 SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho prevádzajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa .....

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa .....

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 5849 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Pavol Rovenský Mgr.Art.**, rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **37**, **4. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118** a **Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
	o celkovej výmere	633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **37** pozostáva **z 1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **30.15** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **25.19** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.96** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3015/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,
   ---
   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3015/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **813.28** EUR, slovom:
   osemstotrinásť euro a 28 cent,
   t.j. **24500.88** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len **"cena bytu"**),
   ktorá je **455.46** EUR, slovom:
   štyristopäťdesiatpäť euro a 46 cent,
   t.j. **13721.19** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **650.6700** EUR, slovom: šesťstopäťdesiat euro a 67 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **195.2000** EUR, slovom: stodeväťdesiatpäť euro a 20 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **357.82** EUR, slovom: tristopäťdesiatsedem euro a 82 cent, t.j. **10779.69** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **227.73** EUR (t.j. **6860.59** SKK), slovom dvestodvadsaťsedem euro a 73 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **136.64** EUR (t.j. **4116.42** SKK), slovom stotridsaťšesť euro a 64 cent
   číslo účtu : **1800343006/5600**
   variabilný symbol: 1 05 5849 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **91.09** EUR (t.j. **2744.17** SKK), slovom deväťdesiatjedna euro a 9 cent
   číslo účtu : **1994726557/0200**
   variabilný symbol: 1 05 5849 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **227.73** EUR, slovom: dvestodvadsaťsedem euro a 73 cent, t.j. **6860.60** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **178.91** EUR (t.j. **5389.84** SKK), slovom stosedemdesiatosem euro a 91 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **107.35** EUR (t.j. **3234.03** SKK), slovom stosedem euro a 35 cent
   číslo účtu : **1800343006/5600**
   variabilný symbol: 2 05 5849 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **71.56** EUR (t.j. **2155.81** SKK),
slovom sedemdesiatjedna euro a 56 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 5849 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50% **178.91** EUR, slovom:
stosedemdesiatosem euro a 91 cent,
t.j. **5389.85** SKK.

Konečná kúpna cena je **406.64** EUR, slovom:
štyristošesť euro a 64 cent,
t.j. **12250.43** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **195.2000** EUR, t.j. **5880.60** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **227.73** EUR, t.j. **6860.60** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **422.9300** EUR, t.j. **12741.20** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 10.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 26.02.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 5850 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Monika Smrtičová** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **38**, **4. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **38** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **29.37** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **24.80** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.57** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2937/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2937/ 265571**.

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **792.24** EUR, slovom:
   sedemstodeväťdesiatdva euro a 24 cent,
   t.j. **23867.02** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **443.68** EUR, slovom:
   štyristoštyridsaťtri euro a 68 cent,
   t.j. **13366.30** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **633.8400** EUR, slovom: šesťstotridsaťtri euro a 84 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **190.1500** EUR, slovom: stodeväťdesiat euro a 15 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **348.56** EUR, slovom: tristoštyridsaťosem euro a 56 cent, t.j. **10500.72** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **221.84** EUR (t.j. **6683.15** SKK), slovom dvestodvadsaťjedna euro a 84 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **133.10** EUR (t.j. **4009.77** SKK), slovom stotridsaťtri euro a 10 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 5850 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **88.74** EUR (t.j. **2673.38** SKK), slovom osemdesiatosem euro a 74 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 5850 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **221.84** EUR, slovom: dvestodvadsaťjedna euro a 84 cent, t.j. **6683.15** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **174.28** EUR (t.j. **5250.36** SKK), slovom stosedemdesiatštyri euro a 28 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **104.57** EUR (t.j. **3150.28** SKK), slovom stoštyri euro a 57 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 5850 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 69.71 EUR (t.j. 2100.08 SKK),
slovom šesťdesiatdeväť euro a 71 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 5850 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
174.28 EUR, slovom:
stosedemdesiatštyri euro a 28 cent,
t.j. 5250.36 SKK.

Konečná kúpna cena je 396.12 EUR, slovom:
tristodeväťdesiatšesť euro a 12 cent,
t.j. 11933.51 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **190.1500** EUR, t.j. **5728.46** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **221.84** EUR, t.j. **6683.15** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **411.9900** EUR, t.j. **12411.61** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 16.2.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 5851 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Veronika Omaniková** rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **39**, **4. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118** a **Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **39** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, WC

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **36.52** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **31.99** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.53** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3652/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP Č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP Č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP Č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3652/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **985.10** EUR, slovom:
   deväťstoosemdesiatpäť euro a 10 cent,
   t.j. **29677.12** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **551.69** EUR, slovom:
   päťstopäťdesiatjedna euro a 69 cent,
   t.j. **16620.21** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **788.1400** EUR, slovom: sedemstoosemdesiatosem euro a 14 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **236.4400** EUR, slovom: dvestotridsaťšesť euro a 44 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **433.41** EUR, slovom: štyristotridsaťtri euro a 41 cent, t.j. **13056.91** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **275.84** EUR (t.j. **8309.96** SKK), slovom dvestosedemdesiatpäť euro a 84 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **165.50** EUR (t.j. **4985.85** SKK), slovom stošesťdesiatpäť euro a 50 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 5851 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **110.34** EUR (t.j. **3324.11** SKK), slovom stodesať euro a 34 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 5851 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **275.85** EUR, slovom: dvestosedemdesiatpäť euro a 85 cent, t.j. **8310.25** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **216.70** EUR (t.j. **6528.30** SKK), slovom dvestošestnásť euro a 70 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **130.02** EUR (t.j. **3916.98** SKK), slovom stotridsať euro a 2 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 5851 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **86.68** EUR (t.j. **2611.32** SKK),
slovom osemdesiatšesť euro a 68 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 5851 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
216.71 EUR, slovom:
dvestošestnásť euro a 71 cent,
t.j. **6528.61** SKK.

Konečná kúpna cena je **492.54** EUR, slovom:
štyristodeväťdesiatdva euro a 54 cent,
t.j. **14838.26** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **236.4400** EUR, t.j. **7122.99** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **275.85** EUR, t.j. **8310.25** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **512.2900** EUR, t.j. **15433.24** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.12.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 14.12.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 5852 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Erika Bartovičová Ing.**, rod.
dátum narodenia
rodné číslo : rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoskova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:
a manžel **Róbert Bartovič** , rod.
dátum narodenia :
rodné číslo rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **40**, **4. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III,na Správe katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí. 5.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do bezpodielového spoluvlastníctva manželov.

Článok II
Popis a rozloha bytu 1.

1. Prevádzaný byt č. **40** pozostáva **z 1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu. 2.

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, WC+sprcha

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom. 1.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **38.36** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **33.60** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.76** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní. 2.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu. 1.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3836/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:

- NP č.903	- Klub dôchodcov	o výmere	154,67 m2
- NP č.901	- Výdaj stravy	o výmere	54,04 m2
- NP č.902	- Spoločná kúpeľna	o výmere	24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha	o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha	o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere			633 m^2,

na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3836/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
dohodnutú kúpnu cenu vo výške **1034.74** EUR, slovom:
jedentisíctridsaťštyri euro a 74 cent,
t.j. **31172.58** SKK,
Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
(ďalej len "**cena bytu**"),
ktorá je **579.49** EUR, slovom:
päťstosedemdesiatdeväť euro a 49 cent,
t.j. **17457.72** SKK,
pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **827.8500** EUR, slovom: osemstodvadsaťsedem euro a 85 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **248.3500** EUR, slovom: dvestoštyridsaťosem euro a 35 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **455.25** EUR, slovom: štyristopäťdesiatpäť euro a 25 cent, t.j. **13714.86** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **289.74** EUR (t.j. **8728.71** SKK), slovom dvestoosemdesiatdeväť euro a 74 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **173.84** EUR (t.j. **5237.10** SKK), slovom stosedemdesiattri euro a 84 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 5852 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **115.90** EUR (t.j. **3491.61** SKK), slovom stopätnásť euro a 90 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 5852 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **289.75** EUR, slovom: dvestoosemdesiatdeväť euro a 75 cent, t.j. **8729.01** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **227.62** EUR (t.j. **6857.28** SKK), slovom dvestodvadsaťsedem euro a 62 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **136.57** EUR (t.j. **4114.31** SKK), slovom stotridsaťšesť euro a 57 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 5852 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 91.05 EUR (t.j. 2742.97 SKK),
slovom deväťdesiatjedna euro a 5 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 5852 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
227.63 EUR, slovom:
dvestodvadsaťsedem euro a 63 cent,
t.j. 6857.58 SKK.

Konečná kúpna cena je 517.36 EUR, slovom:
päťstosedemnásť euro a 36 cent,
t.j. 15585.99 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1.písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluv vo výške **248.3500** EUR, t.j. **7481.79** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **289.75** EUR, t.j. **8729.01** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov. Záložné právo k bytu,k spoluvlastníckemu podielu naspoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **538.1000** EUR, t.j. **16210.80** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej úžitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účel tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva byt a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k byt trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnen poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vznik

vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci: Nadobúdateľ:

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 5853 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(ďalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Jozef Orsovics** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:
a manželka **Andrea Orsovics Valkovičová Mgr.**,
rod.
dátum narodenia
rodné číslo rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **41**, **5. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118** a **Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. 31 pre obec Bratislavu,

katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do bezpodielového spoluvlastníctva manželov.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **41** pozostáva z **3 obytných miestností** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kúpeľňa, kuchyňa, loggia, šatník, terasa

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **81.43** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **77.69** m^2,
- podlahová plocha pivnice **3.74** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **10.03** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **8143/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:

- NP č.903	- Klub dôchodcov	o výmere	154,67 m2
- NP č.901	- Výdaj stravy	o výmere	54,04 m2
- NP č.902	- Spoločná kúpeľna	o výmere	24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha	o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha	o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere			633 m^2,

na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **8143/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
dohodnutú kúpnu cenu vo výške **2196.54** EUR, slovom:
dvetisícstodeväťdesiatšesť euro a 54 cent,
t.j. **66172.97** SKK,
Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
(ďalej len "**cena bytu**"),

ktorá je 1230.14 EUR, slovom:
jedentisícdvestotridsať euro a 14 cent, t.j. 37059.20 SKK,
pričom táto pozostáva:
1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške 1757.3400 EUR, slovom:
jedentisícsedemstopäťdesiatsedem euro a 34 cent,
2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu
vo výške 527.2000 EUR, slovom:
päťstodvadsaťsedem euro a 20 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"),
ktorá je 966.40 EUR, slovom:
deväťstošesťdesiatšesť euro a 40 cent, t.j. 29113.77 SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:
a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./
t.j. 615.07 EUR (t.j. 18529.60 SKK),
slovom šesťstopätnásť euro a 7 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava,
vo výške 369.04 EUR (t.j. 11117.70 SKK),
slovom tristošesťdesiatdeväť euro a 4 cent
číslo účtu : 1800343006/5600
variabilný symbol: 1 05 5853 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 246.03 EUR (t.j. 7411.90 SKK),
slovom dvestoštyridsaťšesť euro a 3 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 1 05 5853 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50%
615.07 EUR, slovom:
šesťstopätnásť euro a 7 cent, t.j. 18529.60 SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./
t.j. 483.20 EUR (t.j. 14556.88 SKK),
slovom štyristoosemdesiattri euro a 20 cent, z toho:
1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava,
vo výške 289.92 EUR (t.j. 8734.13 SKK),

slovom dvestoosemdesiatdeväť euro a 92 cent
číslo účtu : 1800343006/5600
variabilný symbol: 2 05 5853 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 193.28 EUR (t.j. 5822.75 SKK),
slovom stodeväťdesiattri euro a 28 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 5853 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
483.20 EUR, slovom:
štyristoosemdesiattri euro a 20 cent, t.j. 14556.89 SKK.

Konečná kúpna cena je 1098.27 EUR, slovom:
jedentisícdeväťdesiatosem euro a 27 cent, t.j. 33086.48 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **527.2000** EUR, t.j. **15882.43** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **615.07** EUR, t.j. **18529.60** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **1142.2700** EUR, t.j. **34412.03** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie

poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 5856 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Iveta Slováková** ,
dátum narodenia
rodné číslo rodinný stav
Trvale bytom: **Športová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **6**, **prízemie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. 6 pozostáva z **2 obytných miestností** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, šatník, kúpeľňa, WC, pavlač

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **59.05** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **54.29** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.76** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **9.87** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **5905/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,
   ---
   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **5905/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **1592.85** EUR, slovom:
   jedentisícpäťstodeväťdesiatdva euro a 85 cent,
   t.j. **47986.20** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **892.05** EUR, slovom:
   osemstodeväťdesiatdva euro a 5 cent,
   t.j. **26873.90** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **1274.3600** EUR, slovom: jedentisícdvestosedemdesiatštyri euro a 36 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **382.3100** EUR, slovom: tristoosemdesiatdva euro a 31 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **700.80** EUR, slovom: sedemsto euro a 80 cent, t.j. **21112.30** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 100% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **892.05** EUR (t.j. **26873.90** SKK), slovom osemstodeväťdesiatdva euro a 5 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **535.23** EUR (t.j. **16124.34** SKK), slovom päťstotridsaťpäť euro a 23 cent
   číslo účtu : **1800343006/5600**
   variabilný symbol: 1 05 5856 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **356.82** EUR (t.j. **10749.56** SKK), slovom tristopäťdesiatšesť euro a 82 cent
   číslo účtu : **1994726557/0200**
   variabilný symbol: 1 05 5856 10,

b./ 100% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **700.80** EUR (t.j. **21112.30** SKK), slovom sedemsto euro a 80 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **420.48** EUR (t.j. **12667.38** SKK), slovom štyristodvadsať euro a 48 cent
   číslo účtu : **1800343006/5600**
   variabilný symbol: 2 05 5856 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **280.32** EUR (t.j. **8444.92** SKK), slovom dvestoosemdesiat euro a 32 cent
   číslo účtu : **1994726557/0200**
   variabilný symbol: 2 05 5856 10.

Konečná kúpna cena je **1592.85** EUR, slovom: jedentisícpäťstodeväťdesiatdva euro a 85 cent, t.j. **47986.20** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **382.3100** EUR, t.j. **11517.47** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.

Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **382.3100** EUR, t.j. **11517.47** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 1.3.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8967 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Anna Juhászová**
dátum narodenia
rodné číslo rodinný stav .
Trvale bytom: **Sportová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo 9, **1. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. 9 pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **30.43** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **27.43** m^2,
- podlahová plocha pivnice **3.00** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3043/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:

- NP č.903	- Klub dôchodcov	o výmere	154,67 m2
- NP č.901	- Výdaj stravy	o výmere	54,04 m2
- NP č.902	- Spoločná kúpeľna	o výmere	24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3043/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
dohodnutú kúpnu cenu vo výške **820.83** EUR, slovom:
osemstodvadsať euro a 83 cent,
t.j. **24728.32** SKK,
Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
(ďalej len "**cena bytu**"),
ktorá je **459.69** EUR, slovom:
štyristopäťdesiatdeväť euro a 69 cent,
t.j. **13848.62** SKK,
pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **656.7100** EUR, slovom: šesťstopäťdesiatšesť euro a 71 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **197.0100** EUR, slovom: stodeväťdesiatsedem euro a 1 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **361.14** EUR, slovom: tristošesťdesiatjedna euro a 14 cent, t.j. **10879.70** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 100% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **459.69** EUR (t.j. **13848.62** SKK), slovom štyristopäťdesiatdeväť euro a 69 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **275.81** EUR (t.j. **8309.05** SKK), slovom dvestosedemdesiatpäť euro a 81 cent
   číslo účtu : **1800343006/5600**
   variabilný symbol: 1 05 8967 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **183.88** EUR (t.j. **5539.57** SKK), slovom stoosemdesiattri euro a 88 cent
   číslo účtu : **1994726557/0200**
   variabilný symbol: 1 05 8967 10,

b./ 100% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **361.14** EUR (t.j. **10879.70** SKK), slovom tristošesťdesiatjedna euro a 14 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **216.68** EUR (t.j. **6527.70** SKK), slovom dvestošestnásť euro a 68 cent
   číslo účtu : **1800343006/5600**
   variabilný symbol: 2 05 8967 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **144.46** EUR (t.j. **4352.00** SKK), slovom stoštyridsaťštyri euro a 46 cent
   číslo účtu : **1994726557/0200**
   variabilný symbol: 2 05 8967 10.

Konečná kúpna cena je 820.83 EUR, slovom: osemstodvadsať euro a 83 cent,
t.j. 24728.32 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške 197.0100 EUR, t.j. 5935.12 SKK,
po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.

Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške 197.0100 EUR, t.j. 5935.12 SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 15.12.2010

SKÁ REP

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 8968 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Jozef Szíkora** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo /, rodinný stav
Trvale bytom: **Športová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **10**, **1. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343	m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290	m^2,
o celkovej výmere		633	m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **10** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC + sprcha, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **27.53** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **22.96** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.57** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2753/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2753/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **742.60** EUR, slovom:
   sedemstoštyridsaťdva euro a 60 cent,
   t.j. **22371.57** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **415.88** EUR, slovom:
   štyristopätnásť euro a 88 cent,
   t.j. **12528.80** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **594.1300** EUR, slovom: päťstodeväťdesiatštyri euro a 13 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **178.2400** EUR, slovom: stosedemdesiatosem euro a 24 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **326.72** EUR, slovom: tristodvadsaťšesť euro a 72 cent, t.j. **9842.77** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **207.94** EUR (t.j. **6264.40** SKK), slovom dvestosedem euro a 94 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **124.76** EUR (t.j. **3758.52** SKK), slovom stodvadsaťštyri euro a 76 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 8968 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **83.18** EUR (t.j. **2505.88** SKK), slovom osemdesiattri euro a 18 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 8968 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **207.94** EUR, slovom: dvestosedem euro a 94 cent, t.j. **6264.40** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **163.36** EUR (t.j. **4921.38** SKK), slovom stošesťdesiattri euro a 36 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **98.02** EUR (t.j. **2952.95** SKK), slovom deväťdesiatosem euro a 2 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 8968 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 65.34 EUR (t.j. 1968.43 SKK),
slovom šesťdesiatpäť euro a 34 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 8968 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
163.36 EUR, slovom:
stošesťdesiattri euro a 36 cent,
t.j. 4921.39 SKK.

Konečná kúpna cena je 371.30 EUR, slovom:
tristosedemdesiatjedna euro a 30 cent,
t.j. 11185.78 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **178.2400** EUR, t.j. **5369.66** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **207.94** EUR, t.j. **6264.40** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **386.1800** EUR, t.j. **11634.06** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 19.2.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8969 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Ján Havránek** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo rodinný stav
Trvale bytom: **Športová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **11**, **1. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **11** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC + sprcha, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **31.73** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **22.84** m^2,
- podlahová plocha pivnice **8.89** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3173/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:

- NP Č.903	- Klub dôchodcov	o výmere	154,67 m2
- NP Č.901	- Výdaj stravy	o výmere	54,04 m2
- NP Č.902	- Spoločná kúpeľna	o výmere	24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3173/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
dohodnutú kúpnu cenu vo výške **855.90** EUR, slovom:
osemstopäťdesiatpäť euro a 90 cent,
t.j. **25784.85** SKK,
Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
(ďalej len "**cena bytu**"),
ktorá je **479.33** EUR, slovom:
štyristosedemdesiatdeväť euro a 33 cent,
t.j. **14440.30** SKK,
pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **684.7700** EUR, slovom: šesťstoosemdesiatštyri euro a 77 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **205.4300** EUR, slovom: dvestopäť euro a 43 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **376.57** EUR, slovom: tristosedemdesiatšesť euro a 57 cent, t.j. **11344.55** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **239.66** EUR (t.j. **7220.00** SKK), slovom dvestotridsaťdeväť euro a 66 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **143.80** EUR (t.j. **4332.12** SKK), slovom stoštyridsaťtri euro a 80 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 8969 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **95.86** EUR (t.j. **2887.88** SKK), slovom deväťdesiatpäť euro a 86 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 8969 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **239.67** EUR, slovom: dvestotridsaťdeväť euro a 67 cent, t.j. **7220.30** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **188.28** EUR (t.j. **5672.12** SKK), slovom stoosemdesiatosem euro a 28 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **112.97** EUR (t.j. **3403.33** SKK), slovom stodvanásť euro a 97 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 8969 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **75.31** EUR (t.j. **2268.79** SKK),
slovom sedemdesiatpäť euro a 31 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 8969 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50% **188.29** EUR, slovom:
stoosemdesiatosem euro a 29 cent,
t.j. **5672.43** SKK.

Konečná kúpna cena je **427.94** EUR, slovom:
štyristodvadsaťsedem euro a 94 cent,
t.j. **12892.12** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **205.4300** EUR, t.j. **6188.78** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **239.67** EUR, t.j. **7220.30** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **445.1000** EUR, t.j. **13409.08** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 10.3.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 8970 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Rudolf Podlucký** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Športová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **12**, **1. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto,** obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
	o celkovej výmere	633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **12** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **29.55** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **24.50** m^2,
- podlahová plocha pivnice **5.05** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2955/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2955/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **797.10** EUR, slovom:
   sedemstodeväťdesiatsedem euro a 10 cent,
   t.j. **24013.44** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **446.40** EUR, slovom:
   štyristoštyridsaťšesť euro a 40 cent,
   t.j. **13448.25** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **637.7200** EUR, slovom: šesťstotridsaťsedem euro a 72 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **191.3200** EUR, slovom: stodeväťdesiatjedna euro a 32 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **350.70** EUR, slovom: tristopäťdesiat euro a 70 cent, t.j. **10565.19** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **223.20** EUR (t.j. **6724.12** SKK), slovom dvestodvadsaťtri euro a 20 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **133.92** EUR (t.j. **4034.47** SKK), slovom stotridsaťtri euro a 92 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 8970 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **89.28** EUR (t.j. **2689.65** SKK), slovom osemdesiatdeväť euro a 28 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 8970 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **223.20** EUR, slovom: dvestodvadsaťtri euro a 20 cent, t.j. **6724.13** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **175.35** EUR (t.j. **5282.59** SKK), slovom stosedemdesiatpäť euro a 35 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **105.21** EUR (t.j. **3169.56** SKK), slovom stopäť euro a 21 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 8970 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 70.14 EUR (t.j. 2113.03 SKK),
slovom sedemdesiat euro a 14 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 8970 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
175.35 EUR, slovom:
stosedemdesiatpäť euro a 35 cent,
t.j. 5282.60 SKK.

Konečná kúpna cena je 398.55 EUR, slovom:
tristodeväťdesiatosem euro a 55 cent,
t.j. 12006.71 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **191.3200** EUR, t.j. **5763.71** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **223.20** EUR, t.j. **6724.13** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **414.5200** EUR, t.j. **12487.84** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8. 2. 2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 17. 2. 2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8817 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Martin Tlačík** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo , , rodinný stav /
Trvale bytom: **Športová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **13**, **1. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
	o celkovej výmere	633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **13** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, kúpeľňa+WC

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **34.69** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **29.91** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.78** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3469/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:

- NP č.903	- Klub dôchodcov	o výmere	154,67 m2
- NP č.901	- Výdaj stravy	o výmere	54,04 m2
- NP č.902	- Spoločná kúpeľna	o výmere	24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha	o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha	o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere			633 m^2,

na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3469/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
dohodnutú kúpnu cenu vo výške **935.75** EUR, slovom:
deväťstotridsaťpäť euro a 75 cent,
t.j. **28190.40** SKK,
Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
(ďalej len "**cena bytu**"),
ktorá je **524.05** EUR, slovom:
päťstodvadsaťštyri euro a 5 cent,
t.j. **15787.53** SKK,
pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **748.6500** EUR, slovom: sedemstoštyridsaťosem euro a 65 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **224.5900** EUR, slovom: dvestodvadsaťštyri euro a 59 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **411.70** EUR, slovom: štyristojedenásť euro a 70 cent, t.j. **12402.87** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **262.02** EUR (t.j. **7893.61** SKK), slovom dvestošesťdesiatdva euro a 2 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **157.21** EUR (t.j. **4736.11** SKK), slovom stopäťdesiatsedem euro a 21 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 8817 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **104.81** EUR (t.j. **3157.50** SKK), slovom stoštyri euro a 81 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 8817 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **262.03** EUR, slovom: dvestošesťdesiatdva euro a 3 cent, t.j. **7893.92** SKK,

b./ 100% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **411.70** EUR (t.j. **12402.87** SKK), slovom štyristojedenásť euro a 70 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **247.02** EUR (t.j. **7441.72** SKK), slovom dvestoštyridsaťsedem euro a 2 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 8817 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **164.68** EUR (t.j. **4961.15** SKK),
slovom stošesťdesiatštyri euro a 68 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 8817 10.

Konečná kúpna cena je **673.72** EUR, slovom:
šesťstosedemdesiattri euro a 72 cent,
t.j. **20296.48** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **224.5900** EUR, t.j. **6766.00** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **262.03** EUR, t.j. **7893.92** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **486.6200** EUR, t.j. **14659.92** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je

povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 11.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 12.2.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 8971 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Milada Lapšanská** ,
dátum narodenia
rodné číslo rodinný stav
Trvale bytom: **Športová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **14**, **1. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118** a **Bartoškova 4 súpisné č. 126**

v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **14** pozostáva z **3 obytných miestností** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, chodba, sprcha+WC, pavlač

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **73.87** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **69.23** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.64** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **7.56** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **7387/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,
   ---
   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **7387/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **1992.61** EUR, slovom:
   jedentisícdeväťstodeväťdesiatdva euro a 61 cent,
   t.j. **60029.37** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **1115.93** EUR, slovom:
   jedentisícstopätnásť euro a 93 cent,
   t.j. **33618.51** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **1594.1900** EUR, slovom: jedentisícpäťstodeväťdesiatštyri euro a 19 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **478.2600** EUR, slovom: štyristosedemdesiatosem euro a 26 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **876.68** EUR, slovom: osemstosedemdesiatšesť euro a 68 cent, t.j. **26410.86** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **557.96** EUR (t.j. **16809.10** SKK), slovom päťstopäťdesiatsedem euro a 96 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **334.78** EUR (t.j. **10085.58** SKK), slovom tristotridsaťštyri euro a 78 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 8971 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **223.18** EUR (t.j. **6723.52** SKK), slovom dvestodvadsaťtri euro a 18 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 8971 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **557.97** EUR, slovom: päťstopäťdesiatsedem euro a 97 cent, t.j. **16809.41** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **438.34** EUR (t.j. **13205.43** SKK), slovom štyristotridsaťosem euro a 34 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **263.00** EUR (t.j. **7923.14** SKK), slovom dvestošesťdesiattri euro číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 8971 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **175.34** EUR (t.j. **5282.29** SKK),
slovom stosedemdesiatpäť euro a 34 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 8971 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
438.34 EUR, slovom:
štyristotridsaťosem euro a 34 cent,
t.j. **13205.43** SKK.

Konečná kúpna cena je **996.30** EUR, slovom:
deväťstodeväťdesiatšesť euro a 30 cent,
t.j. **30014.53** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **478.2600** EUR, t.j. **14408.06** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **557.97** EUR, t.j. **16809.41** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **1036.2300** EUR, t.j. **31217.47** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 24.2.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 8972 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Anna Fokorová** , roď. [illegible]
dátum narodenia [illegible]
rodné číslo [illegible] , rodinný stav
Trvale bytom: **Športova 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť: SR

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **15**, **2. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118** a **Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **15** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, WC

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **43.59** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **38.55** m^2,
- podlahová plocha pivnice **5.04** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **4359/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **4359/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **1175.82** EUR, slovom:
   jedentisícstosedemdesiatpäť euro a 82 cent,
   t.j. **35422.75** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **658.50** EUR, slovom:
   šesťstopäťdesiatosem euro a 50 cent,
   t.j. **19837.97** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **940.7200** EUR, slovom: deväťstoštyridsať euro a 72 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **282.2200** EUR, slovom: dvestoosemdesiatdva euro a 22 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **517.32** EUR, slovom: päťstosedemnásť euro a 32 cent, t.j. **15584.78** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **329.25** EUR (t.j. **9918.99** SKK), slovom tristodvadsaťdeväť euro a 25 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **197.55** EUR (t.j. **5951.39** SKK), slovom stodeväťdesiatsedem euro a 55 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 8972 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **131.70** EUR (t.j. **3967.60** SKK), slovom stotridsaťjedna euro a 70 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 8972 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **329.25** EUR, slovom: tristodvadsaťdeväť euro a 25 cent, t.j. **9918.98** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **258.66** EUR (t.j. **7792.39** SKK), slovom dvestopäťdesiatosem euro a 66 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **155.20** EUR (t.j. **4675.56** SKK), slovom stopäťdesiatpäť euro a 20 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 8972 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **103.46** EUR (t.j. **3116.83** SKK),
slovom stotri euro a 46 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 8972 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
258.66 EUR, slovom:
dvestopäťdesiatosem euro a 66 cent,
t.j. **7792.39** SKK.

Konečná kúpna cena je **587.91** EUR, slovom:
päťstoosemdesiatsedem euro a 91 cent,
t.j. **17711.38** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **282.2200** EUR, t.j. **8502.16** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **329.25** EUR, t.j. **9918.98** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **611.4700** EUR, t.j. **18421.14** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 19.2.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8973 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Lukáš Filip** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Športová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **16**, **2. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
	o celkovej výmere	633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá - do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **16** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
WC, predsieň, kúpeľňa, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **34.15** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **27.29** m^2,
- podlahová plocha pivnice **6.86** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3415/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:

- NP č.903	- Klub dôchodcov	o výmere	154,67 m2
- NP č.901	- Výdaj stravy	o výmere	54,04 m2
- NP č.902	- Spoločná kúpeľna	o výmere	24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha	o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha	o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere			633 m^2,

na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3415/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
dohodnutú kúpnu cenu vo výške **921.18** EUR, slovom:
deväťstodvadsaťjedna euro a 18 cent,
t.j. **27751.47** SKK,
Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
(ďalej len "**cena bytu**"),
ktorá je **515.89** EUR, slovom:
päťstopätnásť euro a 89 cent,
t.j. **15541.70** SKK,
pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **736.9900** EUR, slovom: sedemstotridsaťšesť euro a 99 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **221.1000** EUR, slovom: dvestodvadsaťjedna euro a 10 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **405.29** EUR, slovom: štyristopäť euro a 29 cent, t.j. **12209.77** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **257.94** EUR (t.j. **7770.70** SKK), slovom dvestopäťdesiatsedem euro a 94 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **154.76** EUR (t.j. **4662.30** SKK), slovom stopäťdesiatštyri euro a 76 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 8973 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **103.18** EUR (t.j. **3108.40** SKK), slovom stotri euro a 18 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 8973 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **257.95** EUR, slovom: dvestopäťdesiatsedem euro a 95 cent, t.j. **7771.00** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **202.64** EUR (t.j. **6104.73** SKK), slovom dvestodva euro a 64 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **121.58** EUR (t.j. **3662.72** SKK), slovom stodvadsaťjedna euro a 58 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 8973 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **81.06** EUR (t.j. **2442.01** SKK),
slovom osemdesiatjedna euro a 6 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 8973 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50% **202.65** EUR, slovom:
dvestodva euro a 65 cent,
t.j. **6105.04** SKK.

Konečná kúpna cena je **460.58** EUR, slovom:
štyristošesťdesiat euro a 58 cent,
t.j. **13875.43** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **221.1000** EUR, t.j. **6660.86** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **257.95** EUR, t.j. **7771.00** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **479.0500** EUR, t.j. **14431.86** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 10.2.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 8974 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Margita Dlugošová** ,
dátum narodenia
rodné číslo rodinný stav
Trvale bytom: **Športová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **17**, **2. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V
zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **17** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **28.17** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **24.41** m^2,
- podlahová plocha pivnice **3.76** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2817/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2817/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **759.87** EUR, slovom:
   sedemstopäťdesiatdeväť euro a 87 cent,
   t.j. **22891.84** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **425.55** EUR, slovom:
   štyristodvadsaťpäť euro a 55 cent,
   t.j. **12820.12** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **607.9400** EUR, slovom: šesťstosedem euro a 94 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **182.3800** EUR, slovom: stoosemdesiatdva euro a 38 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **334.32** EUR, slovom: tristotridsaťštyri euro a 32 cent, t.j. **10071.72** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **212.77** EUR (t.j. **6409.91** SKK), slovom dvestodvanásť euro a 77 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **127.66** EUR (t.j. **3845.89** SKK), slovom stodvadsaťsedem euro a 66 cent
   číslo účtu : **1800343006/5600**
   variabilný symbol: 1 05 8974 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **85.11** EUR (t.j. **2564.02** SKK), slovom osemdesiatpäť euro a 11 cent
   číslo účtu : **1994726557/0200**
   variabilný symbol: 1 05 8974 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **212.78** EUR, slovom: dvestodvanásť euro a 78 cent, t.j. **6410.21** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **167.16** EUR (t.j. **5035.86** SKK), slovom stošesťdesiatsedem euro a 16 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **100.30** EUR (t.j. **3021.64** SKK), slovom sto euro a 30 cent
   číslo účtu : **1800343006/5600**
   variabilný symbol: 2 05 8974 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **66.86** EUR (t.j. **2014.22** SKK),
slovom šesťdesiatšesť euro a 86 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 8974 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50% **167.16** EUR, slovom:
stošesťdesiatsedem euro a 16 cent,
t.j. **5035.86** SKK.

Konečná kúpna cena je **379.93** EUR, slovom:
tristosedemdesiatdeväť euro a 93 cent,
t.j. **11445.77** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **182.3800** EUR, t.j. **5494.38** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **212.78** EUR, t.j. **6410.21** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **395.1600** EUR, t.j. **11904.59** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 12.2.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 8975 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Jozef Malinič** , rod. Malinič,
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Sportová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **18**, **2. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
	o celkovej výmere	633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **18** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC + sprcha, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **34.10** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **24.38** m^2,
- podlahová plocha pivnice **9.72** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3410/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3410/ 265571**.

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **919.82** EUR, slovom:
   deväťstodevätnásť euro a 82 cent,
   t.j. **27710.50** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **515.13** EUR, slovom:
   päťstopätnásť euro a 13 cent,
   t.j. **15518.81** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **735.9100** EUR, slovom: sedemstotridsaťpäť euro a 91 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **220.7700** EUR, slovom: dvestodvadsať euro a 77 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **404.69** EUR, slovom: štyristoštyri euro a 69 cent, t.j. **12191.69** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **257.56** EUR (t.j. **7759.25** SKK), slovom dvestopäťdesiatsedem euro a 56 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **154.54** EUR (t.j. **4655.67** SKK), slovom stopäťdesiatštyri euro a 54 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 8975 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **103.02** EUR (t.j. **3103.58** SKK), slovom stotri euro a 2 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 8975 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **257.57** EUR, slovom: dvestopäťdesiatsedem euro a 57 cent, t.j. **7759.56** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **202.34** EUR (t.j. **6095.69** SKK), slovom dvestodva euro a 34 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **121.40** EUR (t.j. **3657.30** SKK), slovom stodvadsaťjedna euro a 40 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 8975 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 80.94 EUR (t.j. 2438.39 SKK),
slovom osemdesiat euro a 94 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 8975 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
202.35 EUR, slovom:
dvestodva euro a 35 cent,
t.j. 6096.00 SKK.

Konečná kúpna cena je 459.90 EUR, slovom:
štyristopäťdesiatdeväť euro a 90 cent,
t.j. 13854.94 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **220.7700** EUR, t.j. **6650.92** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **257.57** EUR, t.j. **7759.56** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **478.3400** EUR, t.j. **14410.48** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 19.2.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8976 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Carmen Farská** , ---
dátum narodenia
rodné číslo rodinný stav
Trvale bytom: **Sportová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť: -

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **19**, **2. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **19** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **33.83** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **24.11** m^2,
- podlahová plocha pivnice **9.72** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3383/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3383/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **912.55** EUR, slovom:
   deväťstodvanásť euro a 55 cent,
   t.j. **27491.48** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **511.06** EUR, slovom:
   päťstojedenásť euro a 6 cent,
   t.j. **15396.19** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **730.0900** EUR, slovom: sedemstotridsať euro a 9 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **219.0300** EUR, slovom: dvestodevätnásť euro a 3 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **401.49** EUR, slovom: štyristojedna euro a 49 cent, t.j. **12095.29** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **255.53** EUR (t.j. **7698.10** SKK), slovom dvestopäťdesiatpäť euro a 53 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **153.32** EUR (t.j. **4618.92** SKK), slovom stopäťdesiattri euro a 32 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 8976 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **102.21** EUR (t.j. **3079.18** SKK), slovom stodva euro a 21 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 8976 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **255.53** EUR, slovom: dvestopäťdesiatpäť euro a 53 cent, t.j. **7698.09** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **200.74** EUR (t.j. **6047.49** SKK), slovom dvesto euro a 74 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **120.44** EUR (t.j. **3628.38** SKK), slovom stodvadsať euro a 44 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 8976 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **80.30** EUR (t.j. **2419.11** SKK),
slovom osemdesiat euro a 30 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 8976 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
200.75 EUR, slovom:
dvesto euro a 75 cent,
t.j. **6047.80** SKK.

Konečná kúpna cena je **456.27** EUR, slovom:
štyristopäťdesiatšesť euro a 27 cent,
t.j. **13745.59** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **219.0300** EUR, t.j. **6598.50** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **255.53** EUR, t.j. **7698.09** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **474.5600** EUR, t.j. **14296.59** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 26.2.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8977 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Zdenka Gildeinová** ,
dátum narodenia
rodné číslo . rodinný stav ..
Trvale bytom: **Športová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **20**, **2. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá - do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **20** pozostáva **z 1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je: kuchyňa, predsieň, WC

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie: rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **36.17** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **28.87** m^2,
- podlahová plocha pivnice **7.30** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú: základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú: výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3617/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3617/ 265571**.

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **975.67** EUR, slovom:
   deväťstosedemdesiatpäť euro a 67 cent,
   t.j. **29393.04** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **546.41** EUR, slovom:
   päťstoštyridsaťšesť euro a 41 cent,
   t.j. **16461.15** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **780.5900** EUR, slovom: sedemstoosemdesiat euro a 59 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **234.1800** EUR, slovom: dvestotridsaťštyri euro a 18 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **429.26** EUR, slovom: štyristodvadsaťdeväť euro a 26 cent, t.j. **12931.89** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **273.20** EUR (t.j. **8230.42** SKK), slovom dvestosedemdesiattri euro a 20 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **163.92** EUR (t.j. **4938.25** SKK), slovom stošesťdesiattri euro a 92 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 8977 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **109.28** EUR (t.j. **3292.17** SKK), slovom stodeväť euro a 28 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 8977 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **273.21** EUR, slovom: dvestosedemdesiattri euro a 21 cent, t.j. **8230.73** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **214.63** EUR (t.j. **6465.94** SKK), slovom dvestoštrnásť euro a 63 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **128.78** EUR (t.j. **3879.63** SKK), slovom stodvadsaťosem euro a 78 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 8977 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **85.85** EUR (t.j. **2586.31** SKK),
slovom osemdesiatpäť euro a 85 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 8977 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
214.63 EUR, slovom:
dvestoštrnásť euro a 63 cent,
t.j. **6465.95** SKK.

Konečná kúpna cena je **487.83** EUR, slovom:
štyristoosemdesiatsedem euro a 83 cent,
t.j. **14696.36** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **234.1800** EUR, t.j. **7054.91** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **273.21** EUR, t.j. **8230.73** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **507.3900** EUR, t.j. **15285.64** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

Nadobúdateľ:

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 5859 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Marek Šoun** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Športová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **21**, **2. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
	o celkovej výmere	633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **21** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, WC+sprcha

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **35.10** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **32.10** m^2,
- podlahová plocha pivnice **3.00** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3510/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:

- NP č.903	- Klub dôchodcov	o výmere	154,67 m2
- NP č.901	- Výdaj stravy	o výmere	54,04 m2
- NP č.902	- Spoločná kúpeľna	o výmere	24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha	o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha	o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere			633 m^2,

na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3510/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
dohodnutú kúpnu cenu vo výške **946.80** EUR, slovom:
deväťstoštyridsaťšesť euro a 80 cent,
t.j. **28523.30** SKK,
Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
(ďalej len "**cena bytu**"),
ktorá je **530.24** EUR, slovom:
päťstotridsať euro a 24 cent,
t.j. **15974.01** SKK,
pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **757.4900** EUR, slovom: sedemstopäťdesiatsedem euro a 49 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **227.2500** EUR, slovom: dvestodvadsaťsedem euro a 25 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **416.56** EUR, slovom: štyristošestnásť euro a 56 cent, t.j. **12549.29** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **265.12** EUR (t.j. **7987.01** SKK), slovom dvestošesťdesiatpäť euro a 12 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **159.07** EUR (t.j. **4792.14** SKK), slovom stopäťdesiatdeväť euro a 7 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 5859 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **106.05** EUR (t.j. **3194.87** SKK), slovom stošesť euro a 5 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 5859 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **265.12** EUR, slovom: dvestošesťdesiatpäť euro a 12 cent, t.j. **7987.00** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **208.28** EUR (t.j. **6274.64** SKK), slovom dvestoosem euro a 28 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **124.97** EUR (t.j. **3764.85** SKK), slovom stodvadsaťštyri euro a 97 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 5859 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **83.31** EUR (t.j. **2509.79** SKK),
slovom osemdesiattri euro a 31 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 5859 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50% **208.28** EUR, slovom:
dvestoosem euro a 28 cent, t.j. **6274.65** SKK.

Konečná kúpna cena je **473.40** EUR, slovom:
štyristosedemdesiattri euro a 40 cent, t.j. **14261.65** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **227.2500** EUR, t.j. **6846.13** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **265.12** EUR, t.j. **7987.00** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **492.3700** EUR, t.j. **14833.13** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je

povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 1.3.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8978 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Marta Ďurišová** ,
dátum narodenia
rodné číslo .. rodinný stav
Trvale bytom: **Športová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **22**, **3. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118** a **Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **22** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, WC

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **39.25** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **36.12** m^2,
- podlahová plocha pivnice **3.13** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3925/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:

- NP č.903	- Klub dôchodcov	o výmere	154,67 m2
- NP č.901	- Výdaj stravy	o výmere	54,04 m2
- NP č.902	- Spoločná kúpeľna	o výmere	24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha	o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha	o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere			633 m^2,

na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3925/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
dohodnutú kúpnu cenu vo výške **1058.74** EUR, slovom:
jedentisícpäťdesiatosem euro a 74 cent,
t.j. **31895.60** SKK,
Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
(ďalej len "**cena bytu**"),
ktorá je **592.93** EUR, slovom:
päťstodeväťdesiatdva euro a 93 cent,
t.j. **17862.61** SKK,
pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **847.0600** EUR, slovom: osemstoštyridsaťsedem euro a 6 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **254.1200** EUR, slovom: dvestopäťdesiatštyri euro a 12 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **465.81** EUR, slovom: štyristošesťdesiatpäť euro a 81 cent, t.j. **14032.99** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **296.46** EUR (t.j. **8931.15** SKK), slovom dvestodeväťdesiatšesť euro a 46 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **177.88** EUR (t.j. **5358.81** SKK), slovom stosedemdesiatsedem euro a 88 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 8978 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **118.58** EUR (t.j. **3572.34** SKK), slovom stoosemnásť euro a 58 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 8978 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **296.47** EUR, slovom: dvestodeväťdesiatšesť euro a 47 cent, t.j. **8931.46** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **232.90** EUR (t.j. **7016.35** SKK), slovom dvestotridsaťdva euro a 90 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **139.74** EUR (t.j. **4209.81** SKK), slovom stotridsaťdeväť euro a 74 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 8978 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 93.16 EUR (t.j. 2806.54 SKK),
slovom deväťdesiattri euro a 16 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 8978 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
232.91 EUR, slovom:
dvestotridsaťdva euro a 91 cent,
t.j. 7016.64 SKK.

Konečná kúpna cena je 529.36 EUR, slovom:
päťstodvadsaťdeväť euro a 36 cent,
t.j. 15947.50 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **254.1200** EUR, t.j. **7655.62** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **296.47** EUR, t.j. **8931.46** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **550.5900** EUR, t.j. **16587.08** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8. 2. 2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 17. 3. 2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 8979 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Mária Zászlósová Mgr.**, rod. .
dátum narodenia . :
rodné číslo . , rodinný stav
Trvale bytom: **Športová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **23**, **3. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118** **a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. 31 pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá - do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **23** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je: predsieň, kúpeľňa+WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie: rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **33.15** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **28.25** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.90** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú: základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú: výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3315/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,
   ---
   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3315/ 265571**.

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **894.20** EUR, slovom:
   osemstodeväťdesiatštyri euro a 20 cent,
   t.j. **26938.67** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **500.78** EUR, slovom:
   päťsto euro a 78 cent,
   t.j. **15086.50** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **715.4100** EUR, slovom: sedemstopätnásť euro a 41 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **214.6200** EUR, slovom: dvestoštrnásť euro a 62 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **393.42** EUR, slovom: tristodeväťdesiattri euro a 42 cent, t.j. **11852.17** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 100% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **500.78** EUR (t.j. **15086.50** SKK), slovom päťsto euro a 78 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **300.47** EUR (t.j. **9051.96** SKK), slovom tristo euro a 47 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 8979 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **200.31** EUR (t.j. **6034.54** SKK), slovom dvesto euro a 31 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 8979 10,

b./ 100% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **393.42** EUR (t.j. **11852.17** SKK), slovom tristodeväťdesiattri euro a 42 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **236.05** EUR (t.j. **7111.24** SKK), slovom dvestotridsaťšesť euro a 5 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 8979 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **157.37** EUR (t.j. **4740.93** SKK), slovom stopäťdesiatsedem euro a 37 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 8979 10.

Konečná kúpna cena je **894.20** EUR, slovom: osemstodeväťdesiatštyri euro a 20 cent, t.j. **26938.67** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **214.6200** EUR, t.j. **6465.64** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.

Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **214.6200** EUR, t.j. **6465.64** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 10.12.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8980 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Štefan Diamant** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo rodinný stav
Trvale bytom: **Sportova 1, 83104 Bratisl...**
Štátna príslušnosť:
a manželka **Sylvia Diamantová** ,
dátum narodenia
rodné číslo rodinný stav
Trvale bytom: **Sportová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **24**, **3. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V
zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu,

katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do bezpodielového spoluvlastníctva manželov.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **24** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC + sprcha, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **26.50** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **23.40** m^2,
- podlahová plocha pivnice **3.10** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2650/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2650/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **714.82** EUR, slovom:
   sedemstoštrnásť euro a 82 cent,
   t.j. **21534.67** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
(ďalej len "**cena bytu**"),
ktorá je **400.32** EUR, slovom:
štyristo euro a 32 cent,
t.j. **12060.04** SKK,
pričom táto pozostáva:
1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
vo výške **571.9000** EUR, slovom:
päťstosedemdesiatjedna euro a 90 cent,
2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu
vo výške **171.5700** EUR, slovom:
stosedemdesiatjedna euro a 57 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku
(ďalej len "**cena pozemku**"),
ktorá je **314.50** EUR, slovom:
tristoštrnásť euro a 50 cent,
t.j. **9474.63** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:
a./ 100% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./
t.j. **400.32** EUR (t.j. **12060.04** SKK),
slovom štyristo euro a 32 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava,
vo výške **240.19** EUR (t.j. **7235.96** SKK),
slovom dvestoštyridsať euro a 19 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 8980 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **160.13** EUR (t.j. **4824.08** SKK),
slovom stošesťdesiat euro a 13 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 8980 10,

b./ 100% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./
t.j. **314.50** EUR (t.j. **9474.63** SKK),
slovom tristoštrnásť euro a 50 cent, z toho:
1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava,
vo výške **188.70** EUR (t.j. **5684.78** SKK),
slovom stoosemdesiatosem euro a 70 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 8980 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 125.80 EUR (t.j. 3789.85 SKK),
slovom stodvadsaťpäť euro a 80 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 8980 10.

Konečná kúpna cena je 714.82 EUR, slovom:
sedemstoštrnásť euro a 82 cent,
t.j. **21534.67** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **171.5700** EUR, t.j. **5168.72** SKK,

po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **171.5700** EUR, t.j. **5168.72** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 1.3.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 5857 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Mária Brutovská** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo : , rodinný stav
Trvale bytom: **Športová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **25**, **3. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. 1 , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **25** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **29.76** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **25.72** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.04** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2976/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:

- NP č.903	- Klub dôchodcov	o výmere	154,67 m2
- NP č.901	- Výdaj stravy	o výmere	54,04 m2
- NP č.902	- Spoločná kúpeľna	o výmere	24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2976/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
dohodnutú kúpnu cenu vo výške **802.76** EUR, slovom:
osemstodva euro a 76 cent,
t.j. **24183.95** SKK,
Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
(ďalej len "**cena bytu**"),
ktorá je **449.57** EUR, slovom:
štyristoštyridsaťdeväť euro a 57 cent,
t.j. **13543.75** SKK,
pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **642.2500** EUR, slovom: šesťstoštyridsaťdva euro a 25 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **192.6800** EUR, slovom: stodeväťdesiatdva euro a 68 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **353.19** EUR, slovom: tristopäťdesiattri euro a 19 cent, t.j. **10640.20** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **224.78** EUR (t.j. **6771.72** SKK), slovom dvestodvadsaťštyri euro a 78 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **134.87** EUR (t.j. **4063.09** SKK), slovom stotridsaťštyri euro a 87 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 5857 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **89.91** EUR (t.j. **2708.63** SKK), slovom osemdesiatdeväť euro a 91 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 5857 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **224.79** EUR, slovom: dvestodvadsaťštyri euro a 79 cent, t.j. **6772.03** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **176.59** EUR (t.j. **5319.95** SKK), slovom stosedemdesiatšesť euro a 59 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **105.95** EUR (t.j. **3191.85** SKK), slovom stopäť euro a 95 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 5857 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 70.64 EUR (t.j. 2128.10 SKK),
slovom sedemdesiat euro a 64 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 5857 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
176.60 EUR, slovom:
stosedemdesiatšesť euro a 60 cent,
t.j. 5320.25 SKK.

Konečná kúpna cena je 401.37 EUR, slovom:
štyristojedna euro a 37 cent,
t.j. 12091.67 SKK.

. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

1. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **192.6800** EUR, t.j. **5804.68** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **224.79** EUR, t.j. **6772.03** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **417.4700** EUR, t.j. **12576.71** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci: Nadobúdateľ:

V Bratislave 2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8981 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Ľuba Olivová** ,
dátum narodenia
rodné číslo . rodinný stav
Trvale bytom: **Sportova 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **26**, **3. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **26** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **28.21** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **24.39** m^2,
- podlahová plocha pivnice **3.82** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2821/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2821/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **760.95** EUR, slovom:
   sedemstošesťdesiat euro a 95 cent,
   t.j. **22924.38** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **426.16** EUR, slovom:
   štyristodvadsaťšesť euro a 16 cent,
   t.j. **12838.50** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **608.8000** EUR, slovom: šesťstoosem euro a 80 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **182.6400** EUR, slovom: stoosemdesiatdva euro a 64 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **334.79** EUR, slovom: tristotridsaťštyri euro a 79 cent, t.j. **10085.88** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **213.08** EUR (t.j. **6419.25** SKK), slovom dvestotrinásť euro a 8 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **127.85** EUR (t.j. **3851.61** SKK), slovom stodvadsaťsedem euro a 85 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 8981 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **85.23** EUR (t.j. **2567.64** SKK), slovom osemdesiatpäť euro a 23 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 8981 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **213.08** EUR, slovom: dvestotrinásť euro a 8 cent, t.j. **6419.25** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **167.39** EUR (t.j. **5042.79** SKK), slovom stošesťdesiatsedem euro a 39 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **100.43** EUR (t.j. **3025.55** SKK), slovom sto euro a 43 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 8981 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 66.96 EUR (t.j. 2017.24 SKK),
slovom šesťdesiatšesť euro a 96 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 8981 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
167.40 EUR, slovom:
stošesťdesiatsedem euro a 40 cent,
t.j. 5043.09 SKK.

Konečná kúpna cena je 380.47 EUR, slovom:
tristoosemdesiat euro a 47 cent,
t.j. 11462.04 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **182.6400** EUR, t.j. **5502.21** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **213.08** EUR, t.j. **6419.25** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **395.7200** EUR, t.j. **11921.46** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 10.2.2010

Z m l u v a
o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 5874 13

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z., zákona NR SR č. 70/2010 Z.z. a zákona NR SR č. 69/2012 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: **Hlavné mesto SR Bratislava,**
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Mgr. Rudolfom Kusým
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Margita Fuseková** [redacted],
dátum narodenia .
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Športova 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo 27, 3. poschodie bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. 1 , súpisné č. 118 , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. 5517 pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na
pozemku evidovaného ako parcela registra "C"
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V
zapísaného na liste vlastníctva č.5517 pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. 27 pozostáva z 1 obytnej miestnosti a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, WC

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je 36.30 m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu 29.58 m^2,
- podlahová plocha pivnice 6.72 m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ 0.00 m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom 3630/ 265571.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

6. Priečka oddeľujúca prevádzaný byt od bytu susediaceho s prevádzaným bytom je v podielovom spoluvlastníctve vlastníka prevádzaného bytu a vlastníka susedného bytu.

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok evidovaný ako parcela registra "C":
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2
   ---
   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3630/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške 979.17 EUR, slovom:
   deväťstosedemdesiatdeväť euro a 17 cent.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je 548.37 EUR, slovom:
   päťstoštyridsaťosem euro a 37 cent,

pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške 783.3900 EUR, slovom: sedemstoosemdesiattri euro a 39 cent,
2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške 235.0200 EUR, slovom: dvestotridsaťpäť euro a 2 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "cena pozemku"), ktorá je 430.80 EUR, slovom: štyristotridsať euro a 80 cent.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 100% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. 548.37 EUR, slovom päťstoštyridsaťosem euro a 37 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v Prima banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške 329.02 EUR, slovom tristodvadsaťdeväť euro a 2 cent číslo účtu : 1800349037/5600 variabilný symbol: 1 05 5874 13,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy v Československej obchodnej banke, a.s., vo výške 219.35 EUR, slovom dvestodevätnásť euro a 35 cent číslo účtu : 25826263/7500 variabilný symbol: 1 05 5874 13,

b./ 100% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. 430.80 EUR, slovom štyristotridsať euro a 80 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v Prima banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške 258.48 EUR, slovom dvestopäťdesiatosem euro a 48 cent číslo účtu : 1800349037/5600 variabilný symbol: 2 05 5874 13,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy
v Československej obchodnej banke, a.s.,
vo výške 172.32 EUR,
slovom stosedemdesiatdva euro a 32 cent
číslo účtu : 25826263/7500
variabilný symbol: 2 05 5874 13.

Konečná kúpna cena je 979.17 EUR, slovom: deväťstosedemdesiatdeväť euro a 17 cent.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a písm. a./ bod 2, alebo písm. b./ bod 1. a písm. b./ bod 2., prevádzajúci má právo odstúpiť od tejto zmluvy.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy
vo výške 235.0200 EUR,
po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy
v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.

Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške 235.0200 EUR,
sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy a so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona NR SR č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciam v znení neskorších predpisov.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia o jeho povolení ku dňu podania návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobudnutím vlastníctva bytu v zmysle tejto zmluvy o prevode vlastníctva bytu zaniká nájom bytu uzavretý medzi prenajímateľom a nájomcom.

3. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo

vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je platná dňom podpisu zmluvy obidvoma zmluvnými stranami. Táto zmluva o prevode vlastníctva bytu je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a ods. 5 zákona NR SR č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciam v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby - prevádzajúceho.

2. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho prevádzajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 1 rovnopis, 2 rovnopisy sú určené pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania.

3. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 09.12.2014

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 9.12.2014

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 5877 14

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z., zákona NR SR č. 70/2010 Z.z. a zákona NR SR č. 69/2012 Z.z., zákona NR SR č. 205/2014 Z.z.
(ďalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava,
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Mgr. Rudolfom Kusým
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Mária Civáňová** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo : , rodinný stav
Trvale bytom: **Športová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť: .
a manžel **Dušan Civáň** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Športová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť: .

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo 28, 3. poschodie bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. 1 , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva **č.5571 pre obec Bratislavu, katastrálne územie Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku evidovaného ako parcela registra "C"
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. 5571 pre obec Bratislavu, katastrálne územie Nové Mesto, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu.

[illegible] častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá do bezpodielového spoluvlastníctva manželov.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. 28 pozostáva z 1 obytnej miestnosti a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, WC-sprcha, pivnica

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je 35.21 m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu 30.67 m^2,
- podlahová plocha pivnice 4.54 m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií 0.00 m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu, [illegible] do príslušenstva bytu umiestnenej mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
[illegible] domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

[redacted] zariadeniami domu sú:
[redacted] komíny, vodovodné, teplonosné, kanalizačné, [redacted] a plynové prípojky a iné spoločné sutorenne [redacted] vrátane neobsadených pivnicných kobiek.

[redacted] s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky [redacted] spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, [redacted] veľkosť je vyjadrená podielom 3521/ 265571.

[redacted] zariadeniami nie sú nebytove priestory:
- [redacted] č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
- [redacted] č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
- [redacted] č.902 - Spoločná kúpelna o výmere 2-,67 m2

[redacted] oddeľujúca prevádzaný byt od bytu susediaceho s prevádzaným bytom je v podielovom spoluvlastníctve vlastníka prevádzaného bytu a vlastníka susedného bytu.

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1, písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vratane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava prav k pozemku

1. Pozemok evidovaný ako parcela registra "C":
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie Nové Mesto, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom 3521/ 265571.

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:

dohodnutú kúpnu cenu vo výške 949.77 EUR, slovom: devatstostyridsatdevat euro a 77 cent.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, (ďalej len "cena bytu"),

ktorá je 531.90 EUR, slovom:
patstotridsatjedna euro a 90 cent,
pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo vyske 759.8700 EUR, slovom:
sedemstopatdesiatdevat euro a 87 cent,
2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu
vo výške 227.9600 EUR, slovom:
dvestodvadsatsedem euro a 96 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "cena pozemku"),
ktorá je 417.87 EUR, slovom:
štyristosedemnásť euro a 87 cent.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdatel sa zavazuje uhradit predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./
t.j. 265.95 EUR,
slovom dvestošestdesiatpäť euro a 95 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v Prima banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava,
vo výške 159.57 EUR,
slovom stopatdesiatdevat euro a 57 cent
číslo účtu : 1800349037/5600
variabilny symbol: 1 05 5877 14,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy v Československej obchodnej banke, a.s.,
vo výške 106.38 EUR,
slovom stošest euro a 38 cent
cislo účtu : 25826263/7500
variabilný symbol: 1 05 5877 14,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50%
265.95 EUR, slovom:
dvestošestdesiatpäť euro a 95 cent,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./
t.j. 208.93 EUR,
slovom dvestoosem euro a 93 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v Prima banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava,
vo výške 125.36 EUR,
slovom stodvadsaťpať euro a 36 cent
číslo účtu : 1800349037/5600
variabilný symbol: 2 05 5877 14,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy v Československej obchodnej banke, a.s.,
vo výške 83.57 EUR,
slovom osemdesiattri euro a 57 cent
číslo účtu : 25826263/7500
variabilný symbol: 2 05 5877 14.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
208.94 EUR, slovom:
dvestoosem euro a 94 cent.

Konečná kúpna cena je 474.88 EUR, slovom:
štyristosedemdesiatštyri euro a 88 cent.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenu v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a písm. a./ bod 2. alebo písm. b./ bod 1. a písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a/ a b/.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým je Dobrá správcovská, s.r.o. Vajnorská č.48, 831 04 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobudateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške 227.96 EUR,
a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške 265.95 EUR,
po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške 493.91 EUR,
sa zapíše do katastra nehnuteľností, Okresný úrad Bratislava, Katastrálny odbor, v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy, prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Okresný úrad Bratislava, Katastrálny odbor o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej úžitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ.

Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu správkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy a so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona NR SR č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločného zariadenia domu a zastavaného pozemku vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia o jeho povolení ku dňu podania návrhu na vklad na Správu katastra pre Bratislavu.

2. Nadobudnutím vlastníctva bytu v zmysle tejto zmluvy o prevode vlastníctva bytu zaniká nájom bytu uzavretý medzi prenajímateľom a nájomcom.

3. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vznikло vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním bytu za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade, ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je platná dňom podpisu zmluvy obidvoma zmluvnými stranami. Táto zmluva o prevode vlastníctva bytu je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a ods. 5 zákona NR SR č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby - prevádzajúceho.

2. Táto zmluva sa vyhotovuje v ôsmich rovnopisoch, z toho prevádzajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 4 rovnopisy sú určené pre Hlavné mesto SR Bratislavu, 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania.

3. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnost je neobmedzena a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci

V Bratislave dňa :.....

Nadobúdateľ

V Bratislave dňa :.....

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8983 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Anna Marečková** , rod.
dátum narodenia .
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Športova 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo 29, **4. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. 31 pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. 29 pozostáva z 1 obytnej miestnosti a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, kuchynský kút, WC+sprcha

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je 39.59 m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu 36.02 m^2,
- podlahová plocha pivnice 3.57 m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ 0.00 m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom 3959/ 265571.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,
   ---
   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3959/ 265571**.

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **1067.92** EUR, slovom:
   jedentisícšesťdesiatsedem euro a 92 cent,
   t.j. **32172.16** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len **"cena bytu"**),
   ktorá je **598.07** EUR, slovom:
   päťstodeväťdesiatosem euro a 7 cent,
   t.j. **18017.46** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **854.3900** EUR, slovom: osemstopäťdesiatštyri euro a 39 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **256.3200** EUR, slovom: dvestopäťdesiatšesť euro a 32 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **469.85** EUR, slovom: štyristošesťdesiatdeväť euro a 85 cent, t.j. **14154.70** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **299.03** EUR (t.j. **9008.58** SKK), slovom dvestodeväťdesiatdeväť euro a 3 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **179.42** EUR (t.j. **5405.21** SKK), slovom stosedemdesiatdeväť euro a 42 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 8983 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **119.61** EUR (t.j. **3603.37** SKK), slovom stodevätnásť euro a 61 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 8983 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **299.04** EUR, slovom: dvestodeväťdesiatdeväť euro a 4 cent, t.j. **9008.88** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **234.92** EUR (t.j. **7077.20** SKK), slovom dvestotridsaťštyri euro a 92 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **140.95** EUR (t.j. **4246.26** SKK), slovom stoštyridsať euro a 95 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 8983 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 93.97 EUR (t.j. 2830.94 SKK),
slovom deväťdesiattri euro a 97 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 8983 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
234.93 EUR, slovom:
dvestotridsaťštyri euro a 93 cent,
t.j. 7077.50 SKK.

Konečná kúpna cena je 533.95 EUR, slovom:
päťstotridsaťtri euro a 95 cent,
t.j. 16085.78 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **256.3200** EUR, t.j. **7721.90** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **299.04** EUR, t.j. **9008.88** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **555.3600** EUR, t.j. **16730.78** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva [illegible]

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpísali.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8. 2. 2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa [illegible]

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 5855 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(ďalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Jozef Ščipák Mgr.**, rod.
dátum narodenia [illegible]
rodné číslo [illegible] rodinný stav [illegible]
Trvale bytom: **Športová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:
a manželka **Božena Ščipaková Mgr.**,
dátum narodenia [illegible] 194[illegible]
rodné číslo [illegible], rodinný stav vy.
Trvale bytom: **Púpavova 3, 84104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo 30, **4. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. 1, súpisné č. **118**, v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu,

katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do bezpodielového spoluvlastníctva manželov.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **30** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je 30.57 m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu 26.94 m^2,
- podlahová plocha pivnice 3.63 m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ 0.00 m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3057/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,
   ---
   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3057/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **824.61** EUR, slovom:
   osemstodvadsaťštyri euro a 61 cent,
   t.j. **24842.20** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.
   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **461.81** EUR, slovom:

štyristošesťdesiatjedna euro a 81 cent, t.j. **13912.49** SKK, pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **659.7300** EUR, slovom: šesťstopäťdesiatdeväť euro a 73 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **197.9200** EUR, slovom: stodeväťdesiatsedem euro a 92 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **362.80** EUR, slovom: tristošesťdesiatdva euro a 80 cent, t.j. **10929.71** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **230.90** EUR (t.j. **6956.09** SKK), slovom dvestotridsať euro a 90 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **138.54** EUR (t.j. **4173.66** SKK), slovom stotridsaťosem euro a 54 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 5855 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **92.36** EUR (t.j. **2782.43** SKK), slovom deväťdesiatdva euro a 36 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 5855 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **230.91** EUR, slovom: dvestotridsať euro a 91 cent, t.j. **6956.40** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **181.40** EUR (t.j. **5464.86** SKK), slovom stoosemdesiatjedna euro a 40 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **108.84** EUR (t.j. **3278.91** SKK), slovom stoosem euro a 84 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 5855 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 72.56 EUR (t.j. 2185.95 SKK),
slovom sedemdesiatdva euro a 56 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 5855 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
181.40 EUR, slovom:
stoosemdesiatjedna euro a 40 cent, t.j. 5464.85 SKK.

Konečná kúpna cena je 412.30 EUR, slovom:
štyristodvanásť euro a 30 cent, t.j. 12420.95 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu, spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 15.11.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 8984 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Gabriela Zemanová**
dátum narodenia
rodné číslo ' ' , rodinný sta
Trvale bytom: **Sporto-á 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť: -

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **31**, **4. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118** a **Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **31** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **28.63** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **23.62** m^2,
- podlahová plocha pivnice **5.01** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2863/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2863/ 265571**.

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **772.28** EUR, slovom:
   sedemstosedemdesiatdva euro a 28 cent,
   t.j. **23265.71** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **432.50** EUR, slovom:
   štyristotridsaťdva euro a 50 cent,
   t.j. **13029.50** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **617.8700** EUR, slovom: šesťstosedemnásť euro a 87 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **185.3600** EUR, slovom: stooosemdesiatpäť euro a 36 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **339.78** EUR, slovom: tristotridsaťdeväť euro a 78 cent, t.j. **10236.21** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **216.25** EUR (t.j. **6514.75** SKK), slovom dvestošestnásť euro a 25 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **129.75** EUR (t.j. **3908.85** SKK), slovom stodvadsaťdeväť euro a 75 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 8984 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **86.50** EUR (t.j. **2605.90** SKK), slovom osemdesiatšesť euro a 50 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 8984 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **216.25** EUR, slovom: dvestošestnásť euro a 25 cent, t.j. **6514.75** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **169.89** EUR (t.j. **5118.11** SKK), slovom stošesťdesiatdeväť euro a 89 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **101.93** EUR (t.j. **3070.74** SKK), slovom stojedna euro a 93 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 8984 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 67.96 EUR (t.j. 2047.37 SKK),
slovom šesťdesiatsedem euro a 96 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 8984 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
169.89 EUR, slovom:
stošesťdesiatdeväť euro a 89 cent,
t.j. 5118.10 SKK.

Konečná kúpna cena je 386.14 EUR, slovom:
tristoosemdesiatšesť euro a 14 cent,
t.j. 11632.86 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **185.3600** EUR, t.j. **5584.16** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **216.25** EUR, t.j. **6514.75** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **401.6100** EUR, t.j. **12098.91** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 19.2.2010

Z m l u v a
o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 5869 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z., zákona NR SR č. 595/2009 Z.z. a yákona NR SR č. 70/2010 Z.z.
(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Bohuslav Brodňan Ing.**, rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Športová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo 32, 4. **poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. 1 , súpisné č. 118 , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. 5517 pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. 5517 pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. 32 pozostáva z 1 obytnej miestnosti a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je 28.75 m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu 25.15 m^2,
- podlahová plocha pivnice 3.60 m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ 0.00 m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom 2875/ 265571.

. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:

- NP č.903	- Klub dôchodcov	o výmere	154,67 m2
- NP č.901	- Výdaj stravy	o výmere	54,04 m2
- NP č.902	- Spoločná kúpeľna	o výmere	24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

.. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

!. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha	o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha	o výmere	290 m^2,

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2875/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
dohodnutú kúpnu cenu vo výške 775.51 EUR, slovom:
sedemstosedemdesiatpäť euro a 51 cent,
t.j. 23363.01 SKK,
Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
(ďalej len "**cena bytu**"),
ktorá je 434.31 EUR, slovom:
štyristotridsaťštyri euro a 31 cent,
t.j. 13084.02 SKK,
pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške 620.4600 EUR, slovom: šesťstodvadsať euro a 46 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške 186.1400 EUR, slovom: stoosemdesiatšesť euro a 14 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je 341.20 EUR, slovom: tristoštyridsaťjedna euro a 20 cent, t.j. 10278.99 SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. 217.15 EUR (t.j. 6541.86 SKK), slovom dvestosedemnásť euro a 15 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške 130.29 EUR (t.j. 3925.12 SKK), slovom stotridsať euro a 29 cent
číslo účtu : 1800343006/5600
variabilný symbol: 1 05 5869 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške 86.86 EUR (t.j. 2616.74 SKK), slovom osemdesiatšesť euro a 86 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 1 05 5869 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% 217.16 EUR, slovom: dvestosedemnásť euro a 16 cent, t.j. 6542.16 SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. 170.60 EUR (t.j. 5139.50 SKK), slovom stosedemdesiat euro a 60 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške 102.36 EUR (t.j. 3083.70 SKK), slovom stodva euro a 36 cent
číslo účtu : 1800343006/5600
variabilný symbol: 2 05 5869 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 68.24 EUR (t.j. 2055.80 SKK),
slovom šesťdesiatosem euro a 24 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 5869 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
170.60 EUR, (t.j. 5139.49 SKK)
slovom : stosedemdesiat euro a 60 cent,

Konečná kúpna cena je 387.75 EUR, (t.j. 11681.36 SKK)
slovom : tristoosemdesiatsedem euro a 75 cent,

4. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

5. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. alebo písm. a./ bod 2. alebo písm. b./ bod 1. alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a/ a b/.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške 186.1400 EUR, t.j. 5607.65 SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške 217.16 EUR, t.j. 6542.16 SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške 403.3000 EUR, t.j. 12149.81 SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je

povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

Táto zmluva sa vyhotovuje v ôsmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 2 rovnopis sú určené pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 13.12.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 13.12.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8985 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Františka Sádovská** ,
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Sportová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **33**, **4. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
	o celkovej výmere	633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **33** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, šatník, WC

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **30.47** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **23.97** m^2,
- podlahová plocha pivnice **6.50** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3047/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3047/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **821.91** EUR, slovom:
   osemstodvadsaťjedna euro a 91 cent,
   t.j. **24760.86** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **460.30** EUR, slovom:
   štyristošesťdesiat euro a 30 cent,
   t.j. **13867.00** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **657.5700** EUR, slovom: šesťstopäťdesiatsedem euro a 57 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **197.2700** EUR, slovom: stodeväťdesiatsedem euro a 27 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **361.61** EUR, slovom: tristošesťdesiatjedna euro a 61 cent, t.j. **10893.86** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **230.15** EUR (t.j. **6933.50** SKK), slovom dvestotridsať euro a 15 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **138.09** EUR (t.j. **4160.10** SKK), slovom stotridsaťosem euro a 9 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 8985 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **92.06** EUR (t.j. **2773.40** SKK), slovom deväťdesiatdva euro a 6 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 8985 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **230.15** EUR, slovom: dvestotridsať euro a 15 cent, t.j. **6933.50** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **180.80** EUR (t.j. **5446.78** SKK), slovom stoosemdesiat euro a 80 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **108.48** EUR (t.j. **3268.07** SKK), slovom stoosem euro a 48 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 8985 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 72.32 EUR (t.j. 2178.71 SKK),
slovom sedemdesiatdva euro a 32 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 8985 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
180.81 EUR, slovom:
stoosemdesiat euro a 81 cent,
t.j. 5447.08 SKK.

Konečná kúpna cena je 410.95 EUR, slovom:
štyristodesať euro a 95 cent,
t.j. 12380.28 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **197.2700** EUR, t.j. **5942.96** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **230.15** EUR, t.j. **6933.50** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **427.4200** EUR, t.j. **12876.46** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 15.2.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8986 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Oľga Šimkovičová** , [illegible] ,
dátum narodenia
rodné číslo _ , rodinný sta
Trvale bytom: **Športová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **34**, **4. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **34** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, WC

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **33.17** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **29.97** m^2,
- podlahová plocha pivnice **3.20** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3317/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3317/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **894.75** EUR, slovom:
   osemstodeväťdesiatštyri euro a 75 cent,
   t.j. **26955.24** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **501.09** EUR, slovom:
   päťstojedna euro a 9 cent,
   t.j. **15095.84** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **715.8400** EUR, slovom: sedemstopätnásť euro a 84 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **214.7500** EUR, slovom: dvestoštrnásť euro a 75 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **393.66** EUR, slovom: tristodeväťdesiattri euro a 66 cent, t.j. **11859.40** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **250.54** EUR (t.j. **7547.77** SKK), slovom dvestopäťdesiat euro a 54 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **150.32** EUR (t.j. **4528.54** SKK), slovom stopäťdesiat euro a 32 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 8986 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **100.22** EUR (t.j. **3019.23** SKK), slovom sto euro a 22 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 8986 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **250.55** EUR, slovom: dvestopäťdesiat euro a 55 cent, t.j. **7548.07** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **196.83** EUR (t.j. **5929.70** SKK), slovom stodeväťdesiatšesť euro a 83 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **118.10** EUR (t.j. **3557.88** SKK), slovom stoosemnásť euro a 10 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 8986 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **78.73** EUR (t.j. **2371.82** SKK),
slovom sedemdesiatosem euro a 73 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 8986 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
196.83 EUR, slovom:
stodeväťdesiatšesť euro a 83 cent,
t.j. **5929.70** SKK.

Konečná kúpna cena je **447.37** EUR, slovom:
štyristoštyridsaťsedem euro a 37 cent,
t.j. **13477.47** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **214.7500** EUR, t.j. **6469.56** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **250.55** EUR, t.j. **7548.07** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **465.3000** EUR, t.j. **14017.63** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 10.2.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 8987 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Mária Gľondová** , ,
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav .
Trvale bytom: **Športová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **35**, **4. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **35** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, WC

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **34.99** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **31.11** m^2,
- podlahová plocha pivnice **3.88** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3499/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,
   ---
   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3499/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **943.84** EUR, slovom:
   deväťstoštyridsaťtri euro a 84 cent,
   t.j. **28434.12** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **528.58** EUR, slovom:
   päťstodvadsaťosem euro a 58 cent,
   t.j. **15924.00** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **755.1200** EUR, slovom: sedemstopäťdesiatpäť euro a 12 cent,
2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **226.5400** EUR, slovom: dvestodvadsaťšesť euro a 54 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **415.26** EUR, slovom: štyristopätnásť euro a 26 cent, t.j. **12510.12** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:
a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **264.29** EUR (t.j. **7962.00** SKK), slovom dvestošesťdesiatštyri euro a 29 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **158.57** EUR (t.j. **4777.08** SKK), slovom stopäťdesiatosem euro a 57 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 8987 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **105.72** EUR (t.j. **3184.92** SKK), slovom stopäť euro a 72 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 8987 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **264.29** EUR, slovom: dvestošesťdesiatštyri euro a 29 cent, t.j. **7962.00** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **207.63** EUR (t.j. **6255.06** SKK), slovom dvestosedem euro a 63 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **124.58** EUR (t.j. **3753.10** SKK), slovom stodvadsaťštyri euro a 58 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 8987 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 83.05 EUR (t.j. 2501.96 SKK),
slovom osemdesiattri euro a 5 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 8987 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
207.63 EUR, slovom:
dvestosedem euro a 63 cent,
t.j. 6255.06 SKK.

Konečná kúpna cena je 471.92 EUR, slovom:
štyristosedemdesiatjedna euro a 92 cent,
t.j. 14217.06 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **226.5400** EUR, t.j. **6824.74** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **264.29** EUR, t.j. **7962.00** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **490.8300** EUR, t.j. **14786.74** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 18.11.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8990 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Jozef Haraslín** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo . . rodinný stav
Trvale bytom: **Športová 1, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **36**, **5. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Športová** orientačné č. **1** , súpisné č. **118** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **36** pozostáva z **2 obytných miestností** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
chodba, WC, kúpeľňa, loggia, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **79.63** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **76.81** m^2,
- podlahová plocha pivnice **2.82** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **10.90** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **7963/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:

- NP Č.903	- Klub dôchodcov	o výmere	154,67 m2
- NP Č.901	- Výdaj stravy	o výmere	54,04 m2
- NP Č.902	- Spoločná kúpeľna	o výmere	24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha	o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha	o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere			633 m^2,

na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **7963/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
dohodnutú kúpnu cenu vo výške **2147.98** EUR, slovom:
dvetisícstoštyridsaťsedem euro a 98 cent,
t.j. **64710.05** SKK,
Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
(ďalej len "**cena bytu**"),
ktorá je **1202.94** EUR, slovom:
jedentisícdvestodva euro a 94 cent,
t.j. **36239.77** SKK,
pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **1718.5000** EUR, slovom: jedentisícsedemstoosemnásť euro a 50 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **515.5500** EUR, slovom: päťstopätnásť euro a 55 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **945.04** EUR, slovom: deväťstoštyridsaťpäť euro a 4 cent, t.j. **28470.28** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **601.47** EUR (t.j. **18119.89** SKK), slovom šesťstojedna euro a 47 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **360.88** EUR (t.j. **10871.87** SKK), slovom tristošesťdesiat euro a 88 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 8990 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **240.59** EUR (t.j. **7248.02** SKK), slovom dvestoštyridsať euro a 59 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 8990 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **601.47** EUR, slovom: šesťstojedna euro a 47 cent, t.j. **18119.88** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **472.52** EUR (t.j. **14235.14** SKK), slovom štyristosedemdesiatdva euro a 52 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **283.51** EUR (t.j. **8541.02** SKK), slovom dvestoosemdesiattri euro a 51 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 8990 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **189.01** EUR (t.j. **5694.12** SKK),
slovom stoosemdesiatdeväť euro a 1 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 8990 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
472.52 EUR, slovom:
štyristosedemdesiatdva euro a 52 cent,
t.j. **14235.14** SKK.

Konečná kúpna cena je **1073.99** EUR, slovom:
jedentisícsedemdesiattri euro a 99 cent, t.j. **32355.03** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **515.5500** EUR, t.j. **15531.46** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **601.47** EUR, t.j. **18119.88** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **1117.0200** EUR, t.j. **33651.34** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie

poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 1.5.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 8856 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Roman Kurina** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **3, prízemie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343	m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290	m^2,
o celkovej výmere		633	m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **3** pozostáva z **2 obytných miestností** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kuchyňa, kúpeľňa

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **61.51** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **54.74** m^2,
- podlahová plocha pivnice **6.77** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **6151/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,
   ---
   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **6151/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **1659.20** EUR, slovom:
   jedentisícšesťstopäťdesiatdeväť euro a 20 cent,
   t.j. **49985.06** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **929.21** EUR, slovom:
   deväťstodvadsaťdeväť euro a 21 cent,
   t.j. **27993.38** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **1327.4500** EUR, slovom: jedentisíctristodvadsaťsedem euro a 45 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **398.2400** EUR, slovom: tristodeväťdesiatosem euro a 24 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **729.99** EUR, slovom: sedemstodvadsaťdeväť euro a 99 cent, t.j. **21991.68** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 100% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **929.21** EUR (t.j. **27993.38** SKK), slovom deväťstodvadsaťdeväť euro a 21 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **557.53** EUR (t.j. **16796.15** SKK), slovom päťstopäťdesiatsedem euro a 53 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 8856 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **371.68** EUR (t.j. **11197.23** SKK), slovom tristosedemdesiatjedna euro a 68 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 8856 10,

b./ 100% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **729.99** EUR (t.j. **21991.68** SKK), slovom sedemstodvadsaťdeväť euro a 99 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **437.99** EUR (t.j. **13194.89** SKK), slovom štyristotridsaťsedem euro a 99 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 8856 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **292.00** EUR (t.j. **8796.79** SKK), slovom dvestodeväťdesiatdva euro
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 8856 10.

Konečná kúpna cena je **1659.20** EUR, slovom: jedentisícšesťstopäťdesiatdeväť euro a 20 cent, t.j. **49985.06** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **398.2400** EUR, t.j. **11997.38** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **398.2400** EUR, t.j. **11997.38** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m.

SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 10.03.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 8988 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Dávid Beláň Ing.**, rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **4**, **prízemie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá - do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **4** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je: predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie: rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **30.67** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **25.83** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.84** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú: základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú: výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3067/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:

- NP č.903	- Klub dôchodcov	o výmere	154,67 m2
- NP č.901	- Výdaj stravy	o výmere	54,04 m2
- NP č.902	- Spoločná kúpeľna	o výmere	24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha	o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha	o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere			633 m^2,

na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3067/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
dohodnutú kúpnu cenu vo výške **827.31** EUR, slovom:
osemstodvadsaťsedem euro a 31 cent,
t.j. **24923.54** SKK,
Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
(ďalej len "**cena bytu**"),
ktorá je **463.32** EUR, slovom:
štyristošesťdesiattri euro a 32 cent,
t.j. **13957.98** SKK,
pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **661.8900** EUR, slovom: šesťstošesťdesiatjedna euro a 89 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **198.5700** EUR, slovom: stodeväťdesiatosem euro a 57 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **363.99** EUR, slovom: tristošesťdesiattri euro a 99 cent, t.j. **10965.56** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **231.66** EUR (t.j. **6978.99** SKK), slovom dvestotridsaťjedna euro a 66 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **139.00** EUR (t.j. **4187.51** SKK), slovom stotridsaťdeväť euro
   číslo účtu : **1800343006/5600**
   variabilný symbol: 1 05 8988 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **92.66** EUR (t.j. **2791.48** SKK), slovom deväťdesiatdva euro a 66 cent
   číslo účtu : **1994726557/0200**
   variabilný symbol: 1 05 8988 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **231.66** EUR, slovom: dvestotridsaťjedna euro a 66 cent, t.j. **6978.99** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **181.99** EUR (t.j. **5482.63** SKK), slovom stoosemdesiatjedna euro a 99 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **109.19** EUR (t.j. **3289.46** SKK), slovom stodeväť euro a 19 cent
   číslo účtu : **1800343006/5600**
   variabilný symbol: 2 05 8988 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **72.80** EUR (t.j. **2193.17** SKK),
slovom sedemdesiatdva euro a 80 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 8988 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
182.00 EUR, slovom:
stoosemdesiatdva euro, t.j. **5482.93** SKK.

Konečná kúpna cena je **413.65** EUR, slovom:
štyristotrinásť euro a 65 cent, t.j. **12461.62** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **198.5700** EUR, t.j. **5982.12** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **231.66** EUR, t.j. **6978.99** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **430.2300** EUR, t.j. **12961.11** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 10. 2. 2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 19. 02. 2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 8872 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Andrea Terebesyová Mgr.**, rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **5, prízemie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **5** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **29.39** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **25.61** m^2,
- podlahová plocha pivnice **3.78** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2939/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,
   ---
   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2939/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **792.78** EUR, slovom:
   sedemstodeväťdesiatdva euro a 78 cent,
   t.j. **23883.29** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **443.98** EUR, slovom:
   štyristoštyridsaťtri euro a 98 cent,
   t.j. **13375.34** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **634.2700** EUR, slovom: šesťstotridsaťštyri euro a 27 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **190.2800** EUR, slovom: stodeväťdesiat euro a 28 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **348.80** EUR, slovom: tristoštyridsaťosem euro a 80 cent, t.j. **10507.95** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **221.99** EUR (t.j. **6687.67** SKK), slovom dvestodvadsaťjedna euro a 99 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **133.19** EUR (t.j. **4012.48** SKK), slovom stotridsaťtri euro a 19 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 8872 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **88.80** EUR (t.j. **2675.19** SKK), slovom osemdesiatosem euro a 80 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 8872 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **221.99** EUR, slovom: dvestodvadsaťjedna euro a 99 cent, t.j. **6687.67** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **174.40** EUR (t.j. **5253.97** SKK), slovom stosedemdesiatštyri euro a 40 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **104.64** EUR (t.j. **3152.38** SKK), slovom stoštyri euro a 64 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 8872 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 69.76 EUR (t.j. 2101.59 SKK),
slovom šesťdesiatdeväť euro a 76 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 8872 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
174.40 EUR, slovom:
stosedemdesiatštyri euro a 40 cent,
t.j. 5253.98 SKK.

Konečná kúpna cena je 396.39 EUR, slovom:
tristodeväťdesiatšesť euro a 39 cent,
t.j. 11941.64 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **190.2800** EUR, t.j. **5732.38** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **221.99** EUR, t.j. **6687.67** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **412.2700** EUR, t.j. **12420.05** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je

povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 10.2.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8908 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Mária Urminská Mgr.**, rod.
dátum narodenia
rodné číslo rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **6, prízemie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **6** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, kuchynský kút, WC+sprcha

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **29.65** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **26.41** m^2,
- podlahová plocha pivnice **3.24** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2965/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2965/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **799.79** EUR, slovom:
   sedemstodeväťdesiatdeväť euro a 79 cent,
   t.j. **24094.48** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **447.91** EUR, slovom:
   štyristoštyridsaťsedem euro a 91 cent,
   t.j. **13493.74** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **639.8800** EUR, slovom: šesťstotridsaťdeväť euro a 88 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **191.9600** EUR, slovom: stodeväťdesiatjedna euro a 96 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **351.88** EUR, slovom: tristopäťdesiatjedna euro a 88 cent, t.j. **10600.74** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **223.95** EUR (t.j. **6746.72** SKK), slovom dvestodvadsaťtri euro a 95 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **134.37** EUR (t.j. **4048.03** SKK), slovom stotridsaťštyri euro a 37 cent
   číslo účtu : **1800343006/5600**
   variabilný symbol: 1 05 8908 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **89.58** EUR (t.j. **2698.69** SKK), slovom osemdesiatdeväť euro a 58 cent
   číslo účtu : **1994726557/0200**
   variabilný symbol: 1 05 8908 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **223.96** EUR, slovom: dvestodvadsaťtri euro a 96 cent, t.j. **6747.02** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **175.94** EUR (t.j. **5300.37** SKK), slovom stosedemdesiatpäť euro a 94 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **105.56** EUR (t.j. **3180.10** SKK), slovom stopäť euro a 56 cent
   číslo účtu : **1800343006/5600**
   variabilný symbol: 2 05 8908 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 70.38 EUR (t.j. 2120.27 SKK),
slovom sedemdesiat euro a 38 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 8908 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
175.94 EUR, slovom:
stosedemdesiatpäť euro a 94 cent,
t.j. 5300.37 SKK.

Konečná kúpna cena je 399.89 EUR, slovom:
tristodeväťdesiatdeväť euro a 89 cent,
t.j. 12047.09 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške 191.9600 EUR, t.j. 5782.99 SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške 223.96 EUR, t.j. 6747.02 SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške 415.9200 EUR, t.j. 12530.01 SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa .....

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa .....

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 5844 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Ivana Gerdová** , rod
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **7, prízemie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. 7 pozostáva z 1 **obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, WC+sprcha

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **37.34** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **32.77** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.57** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3734/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3734/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **1007.23** EUR, slovom:
   jedentisícsedem euro a 23 cent,
   t.j. **30343.81** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **564.08** EUR, slovom:
   päťstošesťdesiatštyri euro a 8 cent,
   t.j. **16993.47** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **805.8400** EUR, slovom: osemstopäť euro a 84 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **241.7500** EUR, slovom: dvestoštyridsaťjedna euro a 75 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **443.15** EUR, slovom: štyristoštyridsaťtri euro a 15 cent, t.j. **13350.34** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **282.04** EUR (t.j. **8496.74** SKK), slovom dvestoosemdesiatdva euro a 4 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **169.22** EUR (t.j. **5097.92** SKK), slovom stošesťdesiatdeväť euro a 22 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 5844 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **112.82** EUR (t.j. **3398.82** SKK), slovom stodvanásť euro a 82 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 5844 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **282.04** EUR, slovom: dvestoosemdesiatdva euro a 4 cent, t.j. **8496.73** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **221.57** EUR (t.j. **6675.02** SKK), slovom dvestodvadsaťjedna euro a 57 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **132.94** EUR (t.j. **4004.95** SKK), slovom stotridsaťdva euro a 94 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 5844 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 88.63 EUR (t.j. 2670.07 SKK),
slovom osemdesiatosem euro a 63 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 5844 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
221.58 EUR, slovom:
dvestodvadsaťjedna euro a 58 cent,
t.j. 6675.32 SKK.

Konečná kúpna cena je 503.61 EUR, slovom:
päťstotri euro a 61 cent,
t.j. 15171.76 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **241.7500** EUR, t.j. **7282.96** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **282.04** EUR, t.j. **8496.73** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **523.7900** EUR, t.j. **15779.69** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.4.2010 .....

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 16.04.2010 .....

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8989 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Magdaléna Fitzelová** , rod. '
dátum narodenia
rodné číslo rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo 9, **1. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. 4 , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. 9 pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, WC

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **43.37** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **39.44** m^2,
- podlahová plocha pivnice **3.93** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **4337/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **4337/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **1169.88** EUR, slovom:
   jedentisícstošesťdesiatdeväť euro a 88 cent,
   t.j. **35243.80** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **655.17** EUR, slovom:
   šesťstopäťdesiatpäť euro a 17 cent,
   t.j. **19737.65** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **935.9700** EUR, slovom: deväťstotridsaťpäť euro a 97 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **280.7900** EUR, slovom: dvestoosemdesiat euro a 79 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **514.71** EUR, slovom: päťstoštrnásť euro a 71 cent, t.j. **15506.15** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **327.58** EUR (t.j. **9868.68** SKK), slovom tristodvadsaťsedem euro a 58 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **196.55** EUR (t.j. **5921.27** SKK), slovom stodeväťdesiatšesť euro a 55 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 8989 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **131.03** EUR (t.j. **3947.41** SKK), slovom stotridsaťjedna euro a 3 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 8989 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **327.59** EUR, slovom: tristodvadsaťsedem euro a 59 cent, t.j. **9868.97** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **257.35** EUR (t.j. **7752.93** SKK), slovom dvestopäťdesiatsedem euro a 35 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **154.41** EUR (t.j. **4651.76** SKK), slovom stopäťdesiatštyri euro a 41 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 8989 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **102.94** EUR (t.j. **3101.17** SKK),
slovom stodva euro a 94 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 8989 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50% **257.36** EUR, slovom:
dvestopäťdesiatsedem euro a 36 cent, t.j. **7753.22** SKK.

Konečná kúpna cena je **584.93** EUR, slovom:
päťstoosemdesiatštyri euro a 93 cent, t.j. **17621.61** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **280.7900** EUR, t.j. **8459.08** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **327.59** EUR, t.j. **9868.97** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **608.3800** EUR, t.j. **18328.05** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 10.2.2010 .....

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 1.3.2010 .....

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 8991 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Karol Sanwald** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **10**, **1. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
	o celkovej výmere	633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá - do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. 10 pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je: predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie: rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **31.66** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **27.86** m^2,
- podlahová plocha pivnice **3.80** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú: základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú: výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3166/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3166/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **854.01** EUR, slovom:
   osemstopäťdesiatštyri euro a 1 cent,
   t.j. **25727.90** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **478.27** EUR, slovom:
   štyristosedemdesiatosem euro a 27 cent,
   t.j. **14408.36** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **683.2600** EUR, slovom: šesťstoosemdesiattri euro a 26 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **204.9800** EUR, slovom: dvestoštyri euro a 98 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **375.74** EUR, slovom: tristosedemdesiatpäť euro a 74 cent, t.j. **11319.54** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **239.13** EUR (t.j. **7204.03** SKK), slovom dvestotridsaťdeväť euro a 13 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **143.48** EUR (t.j. **4322.48** SKK), slovom stoštyridsaťtri euro a 48 cent
   číslo účtu : **1800343006/5600**
   variabilný symbol: 1 05 8991 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **95.65** EUR (t.j. **2881.55** SKK), slovom deväťdesiatpäť euro a 65 cent
   číslo účtu : **1994726557/0200**
   variabilný symbol: 1 05 8991 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **239.14** EUR, slovom: dvestotridsaťdeväť euro a 14 cent, t.j. **7204.33** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **187.87** EUR (t.j. **5659.77** SKK), slovom stoosemdesiatsedem euro a 87 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **112.72** EUR (t.j. **3395.80** SKK), slovom stodvanásť euro a 72 cent
   číslo účtu : **1800343006/5600**
   variabilný symbol: 2 05 8991 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **75.15** EUR (t.j. **2263.97** SKK),
slovom sedemdesiatpäť euro a 15 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 8991 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50% **187.87** EUR, slovom:
stoosemdesiatsedem euro a 87 cent, t.j. **5659.77** SKK.

Konečná kúpna cena je **427.00** EUR, slovom:
štyristodvadsaťsedem euro, t.j. **12863.80** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **204.9800** EUR, t.j. **6175.23** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **239.14** EUR, t.j. **7204.33** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **444.1200** EUR, t.j. **13379.56** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradit aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 10.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 17.2.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8992 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Anna Horváthová** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **11**, **1. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118** a **Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **11** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **29.59** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **24.97** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.62** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2959/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2959/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **798.17** EUR, slovom:
   sedemstodeväťdesiatosem euro a 17 cent,
   t.j. **24045.67** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **447.00** EUR, slovom:
   štyristoštyridsaťsedem euro,
   t.j. **13466.32** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **638.5800** EUR, slovom: šesťstotridsaťosem euro a 58 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **191.5700** EUR, slovom: stodeväťdesiatjedna euro a 57 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **351.17** EUR, slovom: tristopäťdesiatjedna euro a 17 cent, t.j. **10579.35** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **223.50** EUR (t.j. **6733.16** SKK), slovom dvestodvadsaťtri euro a 50 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **134.10** EUR (t.j. **4039.90** SKK), slovom stotridsaťštyri euro a 10 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 8992 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **89.40** EUR (t.j. **2693.26** SKK), slovom osemdesiatdeväť euro a 40 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 8992 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **223.50** EUR, slovom: dvestodvadsaťtri euro a 50 cent, t.j. **6733.16** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **175.58** EUR (t.j. **5289.52** SKK), slovom stosedemdesiatpäť euro a 58 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **105.35** EUR (t.j. **3173.77** SKK), slovom stopäť euro a 35 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 8992 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 70.23 EUR (t.j. 2115.75 SKK),
slovom sedemdesiat euro a 23 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 8992 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
175.59 EUR, slovom:
stosedemdesiatpäť euro a 59 cent,
t.j. 5289.83 SKK.

Konečná kúpna cena je 399.08 EUR, slovom:
tristodeväťdesiatdeväť euro a 8 cent,
t.j. 12022.68 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **191.5700** EUR, t.j. **5771.24** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **223.50** EUR, t.j. **6733.16** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **415.0700** EUR, t.j. **12504.40** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 12.4.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa .....

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8993 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Jana Tancošová** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **12**, **1. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343	m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290	m^2,
o celkovej výmere		633	m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **12** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **30.36** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **25.62** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.74** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3036/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3036/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **818.95** EUR, slovom:
   osemstoosemnásť euro a 95 cent,
   t.j. **24671.69** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **458.64** EUR, slovom:
   štyristopäťdesiatosem euro a 64 cent,
   t.j. **13816.99** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **655.2000** EUR, slovom: šesťstopäťdesiatpäť euro a 20 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **196.5600** EUR, slovom: stodeväťdesiatšesť euro a 56 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **360.31** EUR, slovom: tristošesťdesiat euro a 31 cent, t.j. **10854.70** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **229.32** EUR (t.j. **6908.49** SKK), slovom dvestodvadsaťdeväť euro a 32 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **137.59** EUR (t.j. **4145.04** SKK), slovom stotridsaťsedem euro a 59 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 8993 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **91.73** EUR (t.j. **2763.45** SKK), slovom deväťdesiatjedna euro a 73 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 8993 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **229.32** EUR, slovom: dvestodvadsaťdeväť euro a 32 cent, t.j. **6908.50** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **180.15** EUR (t.j. **5427.20** SKK), slovom stoosemdesiat euro a 15 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **108.09** EUR (t.j. **3256.32** SKK), slovom stoosem euro a 9 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 8993 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 72.06 EUR (t.j. 2170.88 SKK),
slovom sedemdesiatdva euro a 6 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 8993 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
180.16 EUR, slovom:
stoosemdesiat euro a 16 cent,
t.j. 5427.50 SKK.

Konečná kúpna cena je 409.47 EUR, slovom:
štyristodeväť euro a 47 cent,
t.j. 12335.69 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **196.5600** EUR, t.j. **5921.57** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **229.32** EUR, t.j. **6908.50** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **425.8800** EUR, t.j. **12830.07** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenia poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním bytu za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010 .....

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 17.3.2010 .....

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8963 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Ľubica Mackovičová Mgr.**, rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **13**, **1. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343	m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290	m^2,
o celkovej výmere		633	m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá - do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **13** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je: predsieň, kuchynský kút, WC+sprcha

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie: rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **30.22** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **25.65** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.57** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú: základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú: výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3022/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3022/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **815.17** EUR, slovom:
   osemstopätnásť euro a 17 cent,
   t.j. **24557.81** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **456.52** EUR, slovom:
   štyristopäťdesiatšesť euro a 52 cent,
   t.j. **13753.12** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **652.1800** EUR, slovom: šesťstopäťdesiatdva euro a 18 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **195.6500** EUR, slovom: stodeväťdesiatpäť euro a 65 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **358.65** EUR, slovom: tristopäťdesiatosem euro a 65 cent, t.j. **10804.69** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **228.26** EUR (t.j. **6876.56** SKK), slovom dvestodvadsaťosem euro a 26 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **136.96** EUR (t.j. **4126.06** SKK), slovom stotridsaťšesť euro a 96 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 8963 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **91.30** EUR (t.j. **2750.50** SKK), slovom deväťdesiatjedna euro a 30 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 8963 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **228.26** EUR, slovom: dvestodvadsaťosem euro a 26 cent, t.j. **6876.56** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **179.32** EUR (t.j. **5402.19** SKK), slovom stosedemdesiatdeväť euro a 32 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **107.59** EUR (t.j. **3241.26** SKK), slovom stosedem euro a 59 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 8963 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **71.73** EUR (t.j. **2160.93** SKK),
slovom sedemdesiatjedna euro a 73 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 8963 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
179.33 EUR, slovom:
stosedemdesiatdeväť euro a 33 cent, t.j. **5402.50** SKK.

Konečná kúpna cena je **407.58** EUR, slovom:
štyristosedem euro a 58 cent, t.j. **12278.75** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **195.6500** EUR, t.j. **5894.15** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **228.26** EUR, t.j. **6876.56** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **423.9100** EUR, t.j. **12770.71** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 10.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 12.02.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 8994 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Emilia Jendeková** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **14**, **1. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118** a **Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V
zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **14** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **28.21** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **24.97** m^2,
- podlahová plocha pivnice **3.24** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2821/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,
   ---
   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2821/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **760.95** EUR, slovom:
   sedemstošesťdesiat euro a 95 cent,
   t.j. **22924.38** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **426.16** EUR, slovom:
   štyristodvadsaťšesť euro a 16 cent,
   t.j. **12838.50** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **608.8000** EUR, slovom: šesťstoosem euro a 80 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **182.6400** EUR, slovom: stoosemdesiatdva euro a 64 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **334.79** EUR, slovom: tristotridsaťštyri euro a 79 cent, t.j. **10085.88** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **213.08** EUR (t.j. **6419.25** SKK), slovom dvestotrinásť euro a 8 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **127.85** EUR (t.j. **3851.61** SKK), slovom stodvadsaťsedem euro a 85 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 8994 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **85.23** EUR (t.j. **2567.64** SKK), slovom osemdesiatpäť euro a 23 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 8994 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **213.08** EUR, slovom: dvestotrinásť euro a 8 cent, t.j. **6419.25** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **167.39** EUR (t.j. **5042.79** SKK), slovom stošesťdesiatsedem euro a 39 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **100.43** EUR (t.j. **3025.55** SKK), slovom sto euro a 43 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 8994 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 66.96 EUR (t.j. 2017.24 SKK),
slovom šesťdesiatšesť euro a 96 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 8994 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
167.40 EUR, slovom:
stošesťdesiatsedem euro a 40 cent,
t.j. 5043.09 SKK.

Konečná kúpna cena je 380.47 EUR, slovom:
tristoosemdesiat euro a 47 cent,
t.j. 11462.04 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožnit prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **182.6400** EUR, t.j. **5502.21** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **213.08** EUR, t.j. **6419.25** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **395.7200** EUR, t.j. **11921.46** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 22.1.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 8995 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Jana Muránska Ing.** rod.
dátum narodenia
rodné číslo rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť: --

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **15**, **1. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **15** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, WC

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **39.60** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **33.68** m^2,
- podlahová plocha pivnice **5.92** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom 3960/ 265571.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3960/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **1068.19** EUR, slovom:
   jedentisícšesťdesiatosem euro a 19 cent,
   t.j. **32180.30** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **598.22** EUR, slovom:
   päťstodeväťdesiatosem euro a 22 cent,
   t.j. **18021.98** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **854.6100** EUR, slovom: osemstopäťdesiatštyri euro a 61 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **256.3800** EUR, slovom: dvestopäťdesiatšesť euro a 38 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **469.97** EUR, slovom: štyristošesťdesiatdeväť euro a 97 cent, t.j. **14158.32** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **299.11** EUR (t.j. **9010.99** SKK), slovom dvestodeväťdesiatdeväť euro a 11 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **179.47** EUR (t.j. **5406.71** SKK), slovom stosedemdesiatdeväť euro a 47 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 8995 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **119.64** EUR (t.j. **3604.28** SKK), slovom stodevätnásť euro a 64 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 8995 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **299.11** EUR, slovom: dvestodeväťdesiatdeväť euro a 11 cent, t.j. **9010.99** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **234.98** EUR (t.j. **7079.01** SKK), slovom dvestotridsaťštyri euro a 98 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **140.99** EUR (t.j. **4247.46** SKK), slovom stoštyridsať euro a 99 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 8995 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 93.99 EUR (t.j. 2831.55 SKK),
slovom deväťdesiattri euro a 99 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 8995 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
234.99 EUR, slovom:
dvestotridsaťštyri euro a 99 cent,
t.j. 7079.31 SKK.

Konečná kúpna cena je 534.09 EUR, slovom:
päťstotridsaťštyri euro a 9 cent,
t.j. 16090.00 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **256.3800** EUR, t.j. **7723.70** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **299.11** EUR, t.j. **9010.99** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **555.4900** EUR, t.j. **16734.69** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 9.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 10.2.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 8996 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Boris Brendza Mgr.**, rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **16**, **1. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343	m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290	m^2,
o celkovej výmere		633	m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **16** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, WC+sprcha

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **37.59** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **33.37** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.22** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3759/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3759/ 265571**.

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **1013.97** EUR, slovom:
   jedentisíctrinásť euro a 97 cent,
   t.j. **30546.86** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **567.86** EUR, slovom:
   päťstošesťdesiatsedem euro a 86 cent,
   t.j. **17107.35** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **811.2300** EUR, slovom: osemstojedenásť euro a 23 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **243.3700** EUR, slovom: dvestoštyridsaťtri euro a 37 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **446.11** EUR, slovom: štyristoštyridsaťšesť euro a 11 cent, t.j. **13439.51** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **283.93** EUR (t.j. **8553.68** SKK), slovom dvestoosemdesiattri euro a 93 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **170.36** EUR (t.j. **5132.27** SKK), slovom stosedemdesiat euro a 36 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 8996 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **113.57** EUR (t.j. **3421.41** SKK), slovom stotrinásť euro a 57 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 8996 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **283.93** EUR, slovom: dvestoosemdesiattri euro a 93 cent, t.j. **8553.67** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **223.05** EUR (t.j. **6719.60** SKK), slovom dvestodvadsaťtri euro a 5 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **133.83** EUR (t.j. **4031.76** SKK), slovom stotridsaťtri euro a 83 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 8996 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všecbecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **89.22** EUR (t.j. **2687.84** SKK),
slovom osemdesiatdeväť euro a 22 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 8996 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
223.06 EUR, slovom:
dvestodvadsaťtri euro a 6 cent,
t.j. **6719.91** SKK.

Konečná kúpna cena je **506.98** EUR, slovom:
päťstošesť euro a 98 cent,
t.j. **15273.28** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **243.3700** EUR, t.j. **7331.76** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **283.93** EUR, t.j. **8553.67** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **527.3000** EUR, t.j. **15885.43** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vznikla vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky na služby spojené s užívaním bytu na kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roku a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy. 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 10. 2. 2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 17. 2. 2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8997 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Mária Karaffová**
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **17**, **2. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118** a **Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **17** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a **príslušenstva bytu.**

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, WC

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **41.46** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **37.20** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.26** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **4146/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **4146/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **1118.36** EUR, slovom:
   jedentisícstoosemnásť euro a 36 cent,
   t.j. **33691.72** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **626.32** EUR, slovom:
   šesťstodvadsaťšesť euro a 32 cent,
   t.j. **18868.52** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **894.7500** EUR, slovom: osemstodeväťdesiatštyri euro a 75 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **268.4300** EUR, slovom: dvestošesťdesiatosem euro a 43 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **492.04** EUR, slovom: štyristodeväťdesiatdva euro a 4 cent, t.j. **14823.20** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **313.16** EUR (t.j. **9434.26** SKK), slovom tristotrinásť euro a 16 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **187.90** EUR (t.j. **5660.68** SKK), slovom stoosemdesiatsedem euro a 90 cent
   číslo účtu : **1800343006/5600**
   variabilný symbol: 1 05 8997 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **125.26** EUR (t.j. **3773.58** SKK), slovom stodvadsaťpäť euro a 26 cent
   číslo účtu : **1994726557/0200**
   variabilný symbol: 1 05 8997 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **313.16** EUR, slovom: tristotrinásť euro a 16 cent, t.j. **9434.26** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **246.02** EUR (t.j. **7411.60** SKK), slovom dvestoštyridsaťšesť euro a 2 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **147.61** EUR (t.j. **4446.90** SKK), slovom stoštyridsaťsedem euro a 61 cent
   číslo účtu : **1800343006/5600**
   variabilný symbol: 2 05 8997 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **98.41** EUR (t.j. **2964.70** SKK),
slovom deväťdesiatosem euro a 41 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 8997 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50% **246.02** EUR, slovom:
dvestoštyridsaťšesť euro a 2 cent,
t.j. **7411.60** SKK.

Konečná kúpna cena je **559.18** EUR, slovom:
päťstopäťdesiatdeväť euro a 18 cent,
t.j. **16845.86** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **268.4300** EUR, t.j. **8086.72** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **313.16** EUR, t.j. **9434.26** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **581.5900** EUR, t.j. **17520.98** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

8.12.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 11.12.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8998 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Vincent Oros** , rod. ,
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **18**, **2. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá - do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **18** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je: predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie: rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **32.90** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **27.93** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.97** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú: základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú: výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3290/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
- NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
- NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
- NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3290/ 265571**.

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
dohodnutú kúpnu cenu vo výške 887.46 EUR, slovom:
osemstoosemdesiatsedem euro a 46 cent,
t.j. **26735.62** SKK,
Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
(ďalej len "**cena bytu**"),
ktorá je **497.01** EUR, slovom:
štyristodeväťdesiatsedem euro a 1 cent,
t.j. **14972.92** SKK,
pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **710.0200** EUR, slovom: sedemstodesať euro a 2 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **213.0000** EUR, slovom: dvestotrinásť euro,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **390.45** EUR, slovom: tristodeväťdesiat euro a 45 cent, t.j. **11762.70** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **248.50** EUR (t.j. **7486.31** SKK), slovom dvestoštyridsaťosem euro a 50 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **149.10** EUR (t.j. **4491.79** SKK), slovom stoštyridsaťdeväť euro a 10 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 1 05 8998 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **99.40** EUR (t.j. **2994.52** SKK), slovom deväťdesiatdeväť euro a 40 cent číslo účtu : **1994726557/0200** variabilný symbol: 1 05 8998 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **248.51** EUR, slovom: dvestoštyridsaťosem euro a 51 cent, t.j. **7486.61** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **195.22** EUR (t.j. **5881.20** SKK), slovom stodeväťdesiatpäť euro a 22 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **117.13** EUR (t.j. **3528.66** SKK), slovom stosedemnásť euro a 13 cent číslo účtu : **1800343006/5600** variabilný symbol: 2 05 8998 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 78.09 EUR (t.j. 2352.54 SKK),
slovom sedemdesiatosem euro a 9 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 8998 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
195.23 EUR, slovom:
stodeväťdesiatpäť euro a 23 cent,
t.j. 5881.50 SKK.

Konečná kúpna cena je 443.72 EUR, slovom:
štyristoštyridsaťtri euro a 72 cent,
t.j. 13367.51 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške 213.0000 EUR, t.j. 6416.84 SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške 248.51 EUR, t.j. 7486.61 SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške 461.5100 EUR, t.j. 13903.45 SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 8.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 12.2.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 8999 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Zdena Javorková** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný st.
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **19**, **2. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4**, súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
	o celkovej výmere	633 m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **19** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, kuchynský kút, WC+sprcha

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **28.17** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **24.09** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.08** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2817/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:

- NP č.903	- Klub dôchodcov	o výmere	154,67 m2
- NP č.901	- Výdaj stravy	o výmere	54,04 m2
- NP č.902	- Spoločná kúpeľna	o výmere	24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2817/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
dohodnutú kúpnu cenu vo výške **759.87** EUR, slovom:
sedemstopäťdesiatdeväť euro a 87 cent,
t.j. **22891.84** SKK,
Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
(ďalej len "**cena bytu**"),
ktorá je **425.55** EUR, slovom:
štyristodvadsaťpäť euro a 55 cent,
t.j. **12820.12** SKK,
pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **607.9400** EUR, slovom: šesťstosedem euro a 94 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **182.3800** EUR, slovom: stoosemdesiatdva euro a 38 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **334.32** EUR, slovom: tristotridsaťštyri euro a 32 cent, t.j. **10071.72** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **212.77** EUR (t.j. **6409.91** SKK), slovom dvestodvanásť euro a 77 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **127.66** EUR (t.j. **3845.89** SKK), slovom stodvadsaťsedem euro a 66 cent
   číslo účtu : **1800343006/5600**
   variabilný symbol: 1 05 8999 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **85.11** EUR (t.j. **2564.02** SKK), slovom osemdesiatpäť euro a 11 cent
   číslo účtu : **1994726557/0200**
   variabilný symbol: 1 05 8999 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **212.78** EUR, slovom: dvestodvanásť euro a 78 cent, t.j. **6410.21** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **167.16** EUR (t.j. **5035.86** SKK), slovom stošesťdesiatsedem euro a 16 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **100.30** EUR (t.j. **3021.64** SKK), slovom sto euro a 30 cent
   číslo účtu : **1800343006/5600**
   variabilný symbol: 2 05 8999 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 66.86 EUR (t.j. 2014.22 SKK),
slovom šesťdesiatšesť euro a 86 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 8999 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
167.16 EUR, slovom:
stošesťdesiatsedem euro a 16 cent,
t.j. 5035.86 SKK.

Konečná kúpna cena je 379.93 EUR, slovom:
tristosedemdesiatdeväť euro a 93 cent,
t.j. 11445.77 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **182.3800** EUR, t.j. **5494.38** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **212.78** EUR, t.j. **6410.21** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **395.1600** EUR, t.j. **11904.59** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 10.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 22.12.2010

Z m l u v a
o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

č. 05 0 5868 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z., zákona NR SR č. 595/2009 Z.z. a zákona NR SR č. 70/2010 Z.z.
(ďalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Igor Pastor Ing.**, rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav s.
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **20**, **2. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **5517** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. 5517 pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. 20 pozostáva z 1 obytnej miestnosti a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je 34.46 m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu 25.95 m^2,
- podlahová plocha pivnice 8.51 m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ 0.00 m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom 3446/ 265571.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3446/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **929.54** EUR, slovom:
   deväťstodvadsaťdeväť euro a 54 cent,
   t.j. **28003.32** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **520.57** EUR, slovom:
   päťstodvadsať euro a 57 cent,
   t.j. **15682.69** SKK,

pričom táto pozostáva:
1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške 743.6800 EUR, slovom: sedemstoštyridsaťtri euro a 68 cent,
2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške 223.1000 EUR, slovom: dvestodvadsaťtri euro a 10 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je 408.97 EUR, slovom: štyristoosem euro a 97 cent, t.j. 12320.63 SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. 260.28 EUR (t.j. 7841.20 SKK), slovom dvestošesťdesiat euro a 28 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške 156.17 EUR (t.j. 4704.78 SKK), slovom stopäťdesiatšesť euro a 17 cent
číslo účtu : 1800343006/5600
variabilný symbol: 1 05 5868 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške 104.11 EUR (t.j. 3136.42 SKK), slovom stoštyri euro a 11 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 1 05 5868 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% 260.29 EUR, slovom: dvestošesťdesiat euro a 29 cent, t.j. 7841.49 SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. 204.48 EUR (t.j. 6160.16 SKK), slovom dvestoštyri euro a 48 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške 122.69 EUR (t.j. 3696.16 SKK), slovom stodvadsaťdva euro a 69 cent

číslo účtu : 1800343006/5600
variabilný symbol: 2 05 5868 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 81.79 EUR (t.j. 2464.00 SKK),
slovom osemdesiatjedna euro a 79 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 5868 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
204.49 EUR, slovom:
dvestoštyri euro a 49 cent,
t.j. 6160.47 SKK.

Konečná kúpna cena je 464.76 EUR, slovom:
štyristošesťdesiatštyri euro a 76 cent,
t.j. 14001.36 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1., písm. a./ bod 2., písm. b./ bod 1. alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a/ a b/.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške 223.1000 EUR, t.j. 6721.11 SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške 260.29 EUR, t.j. 7841.49 SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške 483.3900 EUR, t.j. 14562.60 SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v ôsmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 2 rovnopisy sú určené pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 13.12.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 10.1.2011

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 8964 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Drahoslava Hambálková Ing.,**
dátum narodenia
rodné číslo rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **21**, **2. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **21** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, kuchynský kút, WC+sprcha

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **27.52** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **24.28** m^2,
- podlahová plocha pivnice **3.24** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2752/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:

- NP č.903	- Klub dôchodcov	o výmere	154,67 m2
- NP č.901	- Výdaj stravy	o výmere	54,04 m2
- NP č.902	- Spoločná kúpeľna	o výmere	24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343 m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290 m^2,
o celkovej výmere		633 m^2,

na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2752/ 265571**.

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
dohodnutú kúpnu cenu vo výške **742.33** EUR, slovom:
sedemstoštyridsaťdva euro a 33 cent,
t.j. **22363.43** SKK,
Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
(ďalej len "**cena bytu**"),
ktorá je **415.73** EUR, slovom:
štyristopätnásť euro a 73 cent,
t.j. **12524.28** SKK,
pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **593.9100** EUR, slovom: päťstodeväťdesiattri euro a 91 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **178.1700** EUR, slovom: stosedemdesiatosem euro a 17 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **326.60** EUR, slovom: tristodvadsaťšesť euro a 60 cent, t.j. **9839.15** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **207.86** EUR (t.j. **6261.99** SKK), slovom dvestosedem euro a 86 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **124.72** EUR (t.j. **3757.31** SKK), slovom stodvadsaťštyri euro a 72 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 8964 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **83.14** EUR (t.j. **2504.68** SKK), slovom osemdesiattri euro a 14 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 8964 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **207.87** EUR, slovom: dvestosedem euro a 87 cent, t.j. **6262.29** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **163.30** EUR (t.j. **4919.58** SKK), slovom stošesťdesiattri euro a 30 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **97.98** EUR (t.j. **2951.75** SKK), slovom deväťdesiatsedem euro a 98 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 8964 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 65.32 EUR (t.j. 1967.83 SKK),
slovom šesťdesiatpäť euro a 32 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 8964 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
163.30 EUR, slovom:
stošesťdesiattri euro a 30 cent, t.j. 4919.57 SKK.

Konečná kúpna cena je 371.16 EUR, slovom:
tristosedemdesiatjedna euro a 16 cent, t.j. 11181.57 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **178.1700** EUR, t.j. **5367.55** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **207.87** EUR, t.j. **6262.29** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **386.0400** EUR, t.j. **11629.84** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je

povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlasnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 10. 2. 2010 .....

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 16. 2. 2010 .....

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 5836 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Dušan Pitel** , rod.
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **22**, **2. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118** a **Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku
parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

---

o celkovej výmere 633 m^2,
na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá - do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **22** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
predsieň, WC, kuchynský kút

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **29.55** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **25.75** m^2,
- podlahová plocha pivnice **3.80** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2955/ 265571.**

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP Č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP Č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP Č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,

   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **2955/ 265571.**

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **797.10** EUR, slovom:
   sedemstodeväťdesiatsedem euro a 10 cent,
   t.j. **24013.44** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **446.40** EUR, slovom:
   štyristoštyridsaťšesť euro a 40 cent,
   t.j. **13448.25** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **637.7200** EUR, slovom: šesťstotridsaťsedem euro a 72 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **191.3200** EUR, slovom: stodeväťdesiatjedna euro a 32 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **350.70** EUR, slovom: tristopäťdesiat euro a 70 cent, t.j. **10565.19** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **223.20** EUR (t.j. **6724.12** SKK), slovom dvestodvadsaťtri euro a 20 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **133.92** EUR (t.j. **4034.47** SKK), slovom stotridsaťtri euro a 92 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 5836 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **89.28** EUR (t.j. **2689.65** SKK), slovom osemdesiatdeväť euro a 28 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 5836 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **223.20** EUR, slovom: dvestodvadsaťtri euro a 20 cent, t.j. **6724.13** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **175.35** EUR (t.j. **5282.59** SKK), slovom stosedemdesiatpäť euro a 35 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **105.21** EUR (t.j. **3169.56** SKK), slovom stopäť euro a 21 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 5836 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške **70.14** EUR (t.j. **2113.03** SKK),
slovom sedemdesiat euro a 14 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 2 05 5836 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
175.35 EUR, slovom:
stosedemdesiatpäť euro a 35 cent,
t.j. **5282.60** SKK.

Konečná kúpna cena je **398.55** EUR, slovom:
tristodeväťdesiatosem euro a 55 cent,
t.j. **12006.71** SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **191.3200** EUR, t.j. **5763.71** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **223.20** EUR, t.j. **6724.13** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **414.5200** EUR, t.j. **12487.84** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu trvá až do podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že predpísané preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 10.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 04.03.2010

Z m l u v a

o prevode vlastníctva bytu a zriadení záložného práva

Č. 05 0 5837 10

uzavretá podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z.z., zákona NR SR č. 158/1998 Z.z., zákona NR SR č. 173/1999 Z.z., zákona NR SR č. 252/1999 Z.z., zákona NR SR č. 400/2002 Z.z., zákona NR SR č. 512/2003 Z.z., zákona NR SR č. 367/2004 Z.z., zákona NR SR č. 469/2005 Z.z., zákona NR SR č. 268/2007 Z.z., zákona NR SR č. 325/2007 Z.z. a zákona NR SR č. 595/2009 Z.z.

(dalej len "zákon")

Prevádzajúci: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing.Richardom Frimmelom
IČO: 603 481

Nadobúdateľ: **Nadežda Wursterová** , rod
dátum narodenia
rodné číslo , rodinný stav
Trvale bytom: **Bartoškova 4, 83104 Bratislava**
Štátna príslušnosť:

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:

a) vlastníctva bytu číslo **23**, **2. poschodie** bytového domu **Športová 1 súpisné č. 118 a Bartoškova 4 súpisné č. 126** v Bratislave, nachádzajúceho sa vo vchode **Bartoškova** orientačné č. **4** , súpisné č. **126** , v zmysle čl. II, zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, v zmysle článku III,

c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku

parc.č. 11299/4	druh poz. zastavaná plocha o výmere	343	m^2,
parc.č. 11299/7	druh poz. zastavaná plocha o výmere	290	m^2,
o celkovej výmere		633	m^2,

na ktorom je dom postavený, v zmysle článku V zapísaného na liste vlastníctva č. **31** pre obec Bratislavu, katastrálne územie **Nové Mesto**, obec Bratislava mestská časť Nové Mesto, okres Bratislava III, na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu.

2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu a pozemku prevádzajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb.o majetku obcí.

3. Nadobúdateľ predmet prevodu kupuje a preberá
- do výlučného vlastníctva.

Článok II
Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č. **23** pozostáva z **1 obytnej miestnosti** a príslušenstva bytu.

2. Príslušenstvom bytu je:
kuchyňa, predsieň, WC

3. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie:
rozvody vody, ústredného kúrenia a kanalizácie od stúpačiek, rozvody elektrickej inštalácie vrátane poistiek (ističov) pre byt a rozvody plynu vrátane hlavného bytového uzáveru. Súčasťou bytu sú tiež všetky zariaďovacie predmety k uvedeným rozvodom.

4. Celková podlahová plocha bytu vrátane príslušenstva bytu bez plochy balkónov a loggií je **36.61** m^2,
z toho:
- podlahová plocha bytu **32.58** m^2,
- podlahová plocha pivnice **4.03** m^2,
/podlahová plocha balkónov a loggií/ **0.00** m^2.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a vstupnými dverami do príslušenstva bytu umiestneného mimo bytu vrátane zárubní.

Článok III
Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.

2. Spoločnými časťami domu sú:
základy domu, strecha, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, pavlače, vodorovné nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie a iné časti domu,ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.

3. Spoločnými zariadeniami domu sú:
výťah, bleskozvody, komíny,vodovodné,teplonosné, kanalizačné, elektrické a plynové prípojky a iné spoločné suterénne priestory domu vrátane neobsadených pivničných kobiek.

4. Prevádzajúci s bytom prevádza na nadobúdateľa spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3661/ 265571**.

5. Spoločnými zariadeniami nie sú nebytové priestory:
   - NP č.903 - Klub dôchodcov o výmere 154,67 m2
   - NP č.901 - Výdaj stravy o výmere 54,04 m2
   - NP č.902 - Spoločná kúpeľna o výmere 24,67 m2

Článok IV
Technický stav bytu

1. Nadobúdateľ nepožiadal prevádzajúceho v zmysle § 5, ods. 1., písm. f) zákona o vypracovanie znaleckého posudku bytu.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach domu a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V
Úprava práv k pozemku

1. Pozemok:
   parc.č. 11299/4 druh poz. zastavaná plocha o výmere 343 m^2,
   parc.č. 11299/7 druh poz. zastavaná plocha o výmere 290 m^2,
   ---
   o celkovej výmere 633 m^2,
   na ktorom je dom postavený (ďalej len "zastavaný pozemok"), katastrálne územie **Nové Mesto**, je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.

2. Prevádzajúci spolu s bytom prevádza na nadobúdateľa aj spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku, ktorého veľkosť je vyjadrená podielom **3661/ 265571**.

Článok VI
Cena bytu a pozemku

1. Prevádzajúci prevádza nadobúdateľovi byt uvedený v čl. I, ods. 1, písm.a) a v čl. II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. III, ods. 2, 3, 4 a spoluvlastnícky podiel na zastavanom pozemku uvedenom v čl. V za:
   dohodnutú kúpnu cenu vo výške **987.53** EUR, slovom:
   deväťstoosemdesiatsedem euro a 53 cent,
   t.j. **29750.32** SKK,
   Konverzný kurz je 1 EUR = 30.1260 SKK.

   Dohodnutá kúpna cena pozostáva:
   a./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu,
   (ďalej len "**cena bytu**"),
   ktorá je **553.05** EUR, slovom:
   päťstopäťdesiattri euro a 5 cent,
   t.j. **16661.18** SKK,
   pričom táto pozostáva:

1./z ceny bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vo výške **790.0800** EUR, slovom: sedemstodeväťdesiat euro a 8 cent,

2./na úhradu ceny bytu poskytuje prevádzajúci nadobúdateľovi 30%-nú zrážku z ceny bytu vo výške **237.0200** EUR, slovom: dvestotridsaťsedem euro a 2 cent,

b./z ceny spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku (ďalej len "**cena pozemku**"), ktorá je **434.48** EUR, slovom: štyristotridsaťštyri euro a 48 cent, t.j. **13089.14** SKK.

Článok VII
Platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu v hotovosti do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy:

a./ 50% z ceny bytu, uvedenej v článku VI ods. 1, písm. a./ t.j. **276.52** EUR (t.j. **8330.44** SKK), slovom dvestosedemdesiatšesť euro a 52 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **165.91** EUR (t.j. **4998.20** SKK), slovom stošesťdesiatpäť euro a 91 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 1 05 5837 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., vo výške **110.61** EUR (t.j. **3332.24** SKK), slovom stodesať euro a 61 cent
číslo účtu : **1994726557/0200**
variabilný symbol: 1 05 5837 10,

prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny bytu uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. a./ zľavu 50% **276.53** EUR, slovom: dvestosedemdesiatšesť euro a 53 cent, t.j. **8330.74** SKK,

b./ 50% z ceny pozemku, uvedenej v článku VI ods. 1, písm.b./ t.j. **217.24** EUR (t.j. **6544.57** SKK), slovom dvestosedemnásť euro a 24 cent, z toho:

1. na účet fondu rozvoja bývania mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v DEXIA Banke Slovensko a.s. - pobočka Bratislava, vo výške **130.34** EUR (t.j. **3926.62** SKK), slovom stotridsať euro a 34 cent
číslo účtu : **1800343006/5600**
variabilný symbol: 2 05 5837 10,

2. na účet Hlavného mesta SR Bratislavy vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.,
vo výške 86.90 EUR (t.j. 2617.95 SKK),
slovom osemdesiatšesť euro a 90 cent
číslo účtu : 1994726557/0200
variabilný symbol: 2 05 5837 10.

Prevádzajúci poskytne nadobúdateľovi z ceny pozemku uvedenej v článku VI, ods. 1 písm. b./ zľavu 50%
217.24 EUR, slovom:
dvestosedemnásť euro a 24 cent,
t.j. 6544.57 SKK.

Konečná kúpna cena je 493.76 EUR, slovom:
štyristodeväťdesiattri euro a 76 cent,
t.j. 14875.01 SKK.

2. Ak nadobúdateľ prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela/ku,deti, vnukov alebo rodičov do 10 rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu je povinný uhradiť poskytnutú 30% zrážku z ceny bytu uvedenú v článku VI, ods. 1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy a poskytnutú 50% zľavu z ceny bytu uvedenú v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy v celej výške.

3. Ak nadobúdateľ nedodrží záväzok uvedený v článku VII, ods. 1 písm. a./ bod 1. a/alebo písm. a./ bod 2. a/alebo písm. b./ bod 1. a/alebo písm. b./ bod 2., prevádzajúci odstúpi od tejto zmluvy a nadobúdateľ pri opakovanom prevode stráca nárok na poskytnutie zľavy uvedenej v článku VII, ods. 1 písm. a./ a b./.

Článok VIII
Správa domu

1. Prevádzajúci oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy domu správu domu zabezpečuje správca, ktorým bude HERMES - správa bytov s.r.o. so sídlom Trenčianska č. 26, 821 08 Bratislava.

2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX
Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ bytu je povinný na požiadanie umožniť prístup do bytu, pokiaľ to nevyhnutne vyžaduje údržba a obhospodarovanie ostatných bytov a nebytových priestorov, prípadne domu ako celku.

2. Nadobúdateľ berie na vedomie, že súčasne s nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká k bytu v zmysle § 15 zákona záložné právo v prospech ostatných vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Týmto záložným právom sa zabezpečujú pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa domu,spoločných častí a zariadení domu a pohľadávky vzniknuté z právnych úkonov týkajúcich sa bytu v dome, ktoré urobil vlastník bytu v dome.

3. Zmluvné strany sa dohodli o zriadení záložného práva k prevádzanému bytu v prospech prevádzajúceho. Týmto záložným právom sa zabezpečuje vymáhanie poskytnutej 30% zrážky z ceny bytu, uvedenú v článku VI, ods.1 písm. a./, bod 2./ tejto zmluvy vo výške **237.0200** EUR, t.j. **7140.46** SKK, a poskytnutej 50% zľavy z ceny bytu uvedenej v článku VII, ods.1 písm. a./ tejto zmluvy vo výške **276.53** EUR, t.j. **8330.74** SKK, po dobu 10 rokov od podpísania tejto zmluvy v prípade prevodu vlastníctva bytu na inú osobu ako na manžela/ku, deti, vnukov alebo rodičov.
Záložné právo k bytu, k spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a na zastavanom pozemku vo výške **513.5500** EUR, t.j. **15471.20** SKK, sa zapíše do katastra nehnuteľností, Správa katastra pre hl.m. SR Bratislavu v časti C listu vlastníctva. Po uplynutí 10 rokov od podpísania tejto zmluvy alebo vyplatením uvedenej sumy prevádzajúci požiada na základe žiadosti nadobúdateľa Správu katastra pre hl.m.SR Bratislavu o výmaz záložného práva uvedeného v tomto odseku.

4. Nadobúdateľ predmetu tejto zmluvy berie na vedomie, že cez prevádzaný bytový dom prechádza sekundárny rozvod tepla a teplej užitkovej vody slúžiaci pre iné objekty a zároveň sa zaväzuje umožniť vlastníkovi tohoto rozvodu, resp. jeho právnym nástupcom jeho prevádzkovanie, údržbu, opravy a rekonštrukciu.

5. Zasklenné pavlače sú spoločnými časťami domu a sú využívané na vetranie a prístup do bytov.

6. Terasa na streche domu Bartoškova č.4, prístupná len z bytu č.41,je vybudovaná zo spoločnej časti /strechy/ a je v užívaní vlastníka bytu č.41.

7. Nadobúdateľ touto zmluvou zároveň splnomocňuje prevádzajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom správne poplatky za podanie návrhu vkladu, prípadne za urýchlenie konania znáša nadobúdateľ. Nadobúdateľ sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť prevádzajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku.

8. Nadobúdateľ súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

Článok X
Nadobudnutie vlastníctva

1. Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode vlastníctva bytu a zároveň spoluvlastníctva spoločných častí a spoločných zariadení domu a zastavaného pozemku vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad na Správu katastra pre Hl.mesto SR Bratislavu.

2. [redacted] berie na vedomie, že jeho nájomný vzťah k bytu [redacted] dňom podania návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Nájomné a preddavky za plnenie poskytované s užívaním bytu (služby) v dohodnutej výške je povinný uhradiť do konca mesiaca, v ktorom mu vzniklo vlastnícke právo k bytu. Súčasne berie na vedomie, že preplatky preddavky za služby spojené s užívaním byt za kalendárny rok sú vyúčtované k 31.5. nasledujúceho roka a prípadné nedoplatky z vyúčtovania služieb je povinný uhradiť aj v prípade, ak sa vlastníkom stal skôr, ako mu bolo vyúčtovanie doručené.

Článok XI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch, z toho prevádzajúci obdrží 2 rovnopisy, nadobúdateľ 2 rovnopisy, 1 rovnopis je určený pre Hlavné mesto SR Bratislavu a 2 rovnopisy sú určené pre Správu katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu správa katastra zašle účastníkom konania do 15 dní odo dňa rozhodnutia.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú, zmluvná voľnosť je neobmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prevádzajúci:

V Bratislave dňa 10.2.2010

Nadobúdateľ:

V Bratislave dňa 24.2.2010